

Iluani EU-p aappaanilu Naalakkersuisut aamma Danmarkimi naalakkersuisut akornanni nungusaataanngitsumik aalisarneq pillugu illuatungeriit isumaqatigiissutaat pillugu ISUMAQATIGIISSUMMUT TAPILIUSSAQ

Immikkoortortaq 1

Siunertaq

Isumaqatigiissummut tapiliussami matumani siunertaq tassaavoq Europamiut Peqatigiivisa (EU), Naalakkersuisut aamma Danmarkimi naalakkersuisut (Danmark) akornanni nungusaataanngitsumik aalisarneq pillugu peqatigiinnermi isumaqatigiissummi aalajangersakkat naammassineqarnissaat. Isumaqatigiissummut tapiliussaq manna ilanngussamik tapimillu imaqarpoq.

Immikkoortortaq 2

Aalisarnissamut periarfissat missingersuutit aamma ukiumoortumik annertussutsinik aalajangersaanermut suleriaaseq

1. Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaasut ukiumoortumik tabelit missingersuutit (tonsinngorlugit) naapertorlugit aalisakkanik aamma aqutsiveqarfinni pineqartuni ataani allassimasunik EU-mi aalisariutit aalisarnissaannut akuersissuteqarput:

Tungaviumik titarnermiit 12 smilit avataanni Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisakkat aamma aqutsiveqarfiit pineqartut	Periarfissanut missingersuutit
ICES-imi sumiiffinni V, XII, XIV aamma NAFO-mi sumiiffimmi 1F saarullit	1 950
ICES-imi sumiiffinni XII, XIV aamma NAFO-mi 1F-imi suluppaakkat ikerinnarsiortut, suluppaakkat ikerinniarsiortut pillugit tamatigoornissamik aaqissuussineq naapertorlugu pisarineqarsimangippata, tak. tapiliussamut 5-imut ilanngussaq.	0 ¹
Suluppaakkat natermiut (RED) ² ICES-imi sumiiffimmi II, V, XII, XIV	1 840
Qalerallit NAFO-mut immikkoortitami 1-imi – 68 ° N-ip kujataani	2 250
ICES-imi sumiiffinni II, V, XII aamma XIV qalerallit ³	4 950
NAFO-sumiiffimmi 1 raajat itisoormiut	2.600
ICES-imi sumiiffinni II, V, XII aamma XIV raajat itisoormiut	4 850

¹ NEAFC-mi aalajangiiffigineqartut aqutsinissamut isumaqatigiissutit aalajangiinerillu naapertorlugit suluppaakkat pillugit aalisarnissamut periarfissanik tunniussisoqartariaqarpoq.

² RED tassaavoq *Sebastes* spp. (suluppaakkanut) FAO-mi ilisarnaat, pisalli pillugit nalunaaruteqarnermi taakku REG-tut imaluunniit REB-itut allanneqartarput suuneri apequtaatillugit

³ Ataatsikkut amerlanerpaamik angallatinit arfinilinnit aalisarneqassapput.

ICES-sumiiffinni II, V, XII aamma XIV ammassaat ⁴	13 000
ICES-imi sumiiffinni II, V, XII aamma XIV avaleraasartuut ⁵	0
ICES-imi sumiiffinni II, V, XII aamma XIV-mi imminguit ⁶	100
NAFO-mi sumiiffimmi imminguit	100
Pisarisuukkat	600

2. Isumaqatigiissummut ilassutip piffissami atuuffiani ukiut tamaasa ukiullu siuliani kingusinnerpaamik ulloq 1. december pisassatut missingiutit immikkoortoq 1-imi qulaani taaneqartut tunngavigalugit aammalu ilisimatusarnermi oqaaseqaatit pigineqartut aqutsinermilu pilersaarutit naleqquttut nunarsuup immikkoortuanut aalisarnermi suleqatigiiffimmit akuerineqartut, mianersornissamik tunngavik aalisarnermillu inuussutissarsiortut pisariaqartitaat isiginiarlugit Komite-mit Assigiinngitsunik Katitigaasumit akuerineqartassapput.

a) Aalisakkat ilaannik aalisarnissamut periarfissaviit imm. 1-imi allassimasunit annikinneruppata Komite Assigiinngitsunik Katitigaq ukiumi tassani aalisarnissamut periarfissat allat atorlugit taarsiissaaq. Aalisarnissamut periarfissanut taartissat isumaqatigiisutigineqanngippata Komitep Assigiinngitsunik Katitigaasup immikkoortortaq 3, imm. 2, litra a)-mi taaneqartunut aningaasatigut akiliutissat immikkoortortaq 2, imm. 1-imi aalisarnissamut periarfissanut missingersuutitut naleqqiullugu aalisarnissamut periarfissaviit malillugit naleqquttumik iluarsineqassapput.

b) Aalisarnissamut periarfissaviit imm. 1-imi taaneqartunit annertuneruppata Komitep Assigiinngitsunik Katitikkap aningaasanik akiliutissat immikkoortortaq 3, imm. 2, litra a)-mi taaneqartut naleqqussassavai.

3. Immikkoortortaq 2, imm. 2, naapertorlugu imm. 2-mi allaaserineqartut ukiumoortumik sulianik ingerlatsinerup saniatigut aalisakkanik imm. 1-imi taaneqartunik annertunerusumik aalisarnissamut periarfissat Kalaallit Nunaannit neqeroortugineqarsinnaapput aammalu tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit EU-mit akuerineqarsinnaallutik. Taamatut pisoqartillugu Komitep Assigiinngitsunik Katitikkap immikkut ataatsimiinnermini annertunerusumik aalisarnissamut periarfissat akuerissavai aningaasatigullu akiliutissat immikkoortortaq 3, imm. 2, litra a)-mi taaneqartut naleqqussassallugit. EU-mi oqartussat piginnaatitaasut Kalaallit Nunaata neqeroorutaa tiguneqarnerata kingorna kingusinnerpaamik sapaatit akunneri arfinillit qaangiutsinnagit akissuteqarfigissavaat.

4 Pisarisuukkat pillugit aqutsineq

⁴ Aalisagaq taanna aalisarneqarsinnaapput, aallaqqaammut, piffissap akunnerani inaarutaasumillu TAC naapertorlugu 25.000 tonsini Kalaallit Nunaannut minnerpaamik pisassiissutissat immikkoortinneqareerpata, Peqatigiiffimmut aalisarnissamut periarfissanik neqeroorteqartoqassaaq, pisassaqarpat, piffissami aalisarfusumi ammassannut TAC-p atuuttup annerpaamik 7,7 %-ianik, tak. immikkoortortaq 2, imm. 2 aamma 3-mi aalajangersakkat.

⁵ Avaleraasartuunik pisassiissutinik Kalaallit Nunaata nuussisinnaaneranut apeqqutaavoq avaleraasartuunik ataatsimoorussamik aqutsineq pillugu naalagaaffiit sineriiallit isumaqatigiissutaanik EU peqatigalugu nuna atsiorsimanersoq.

⁶ Imminguit nalinginnaasut avannaanilu imminguit aalisarneqassanngillat, pisallu aalisakkanik allanik aalisarnermut atatillugu saniatigut pisarineqarsinnaallutik immikkullu nalunaarutigineqassallutik.

Aalisariutit EU-meersut, Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffiani aalisartut, saniatigut pisat aammalu aalisakkat killilersukkut killilersugaanngitsullu aammalu igitsinissamut inerteqquteqarnerit pillugit malittarisassat atuuttut malissavaat.

a) Pisarisuukkat imatut nassuiaaserneqarput immami uumasunik tamanik pisat, taakku angallatip aalisarsinnaanermut akuersissutaani aalisarneqarsinnaasutut taaneqarsimanngippata imaluunniit minnerpaaffissaannik piumasaaqatit eqqortinneqanngippata.

—Raajanik itisoormiunik aalisarnermi saniatigut pisat 5 %-inut killeqartinneqarput aalisarnernilu allani 10 %-imut.

—Pisarisuukkanik aalisarsinnaanermut immikkut akuersissummik tunniussisoqarneq ajorpoq.

b) Pisat tamarmik, tassunga ilanngullugit pisarisuukkat igitsinerillu, Kalaallit Nunaanni) inatsisit qaqugukkulluunniit atuuttut naapertorlugit aalisakkanut ataasiakkaanut nalunaarsorneqarlutillu nalunaarusiorneqassapput.

c) Akitsuutit aalisarniakkat pillugit isumaqatigiissummut ilassummut ilanngussami aalajangersarneqartut pisarisuukkatut akuerineqartut pillugit aalajangersakkat isiginiarlugit aalajangersarneqartut eqqarsaatigalugit saniatigut pisanik aalisarsinnaanermut akuersissummut immikkut akitsuummik akiliisoqartassanngilaq.

d) Pisarisuukkanut akiliutinut aamma litra a)-mit litra c)-mut malittarisassat qulaani taaneqartunut ilanngullugu taakkulu eqqumaffigalugit qalerallinnik nalinginnaasunik toqqaannartumik aalisarnermi suluppaakkanik saarullinnillu pisarisuukkat, suluppaakkat pisarisuukkat, toqqaannartumik saarullinniarnermi qalerallit aamma toqqaannartumik suluppaagarniarnermi qalerallit pisarisuukkat qulakkeerniarlugit Unionip aalisariutaataasa aalisarneranni aalisarluni angalanermi ataatsimi aalisarniakkanik pisassatut akuerineqartut 5 %-it qaangissanngilaat. Piniarluni angalaneq tassaavoq Kalaallit Nunaanni EEZ-mut pulanerup anillannerullu akornanni piffissaq. Angallat ataaseq Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmi tamakkiisumik usingiarpat tamassuma kingorna aalisariarneq nutaamik aalisariarnertut isigineqassaaq.

Immikkoortortaq 3

Aningaasatigut akiliutit - akileeriaatsit

1. Piffissamut isumaqatigiissummi immikkoortortaq 13-mi pineqartumut EU-p aningaasanik akiliutissai, tak. isumaqatigiissummi immikkoortortaq 8, ukiumut 16.521.754 EUR-nut aalajangerneqarput.

2. Aningaasanik akiliutinut uku ilaapput:

a) Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aalisarsinnaanermut ukiumut 13 590 754 EUR, taamaattorli immikkoortortaq 2, imm. 2 aamma imm. 3, aamma immikkoortortaq 7 takukkit

b) Kalaallit Nunaanni aalisarnermut immikkoortumut politikkimut tapersiissutit) ingerlanneqarnissaanullu aningaasat aalajangersimasut ukiumut 2.931.000 EUR.

3. EU-p aningaasanik akiliutai tamarmiusut aningaasat immikkoortortaq 3, imm. 2, litra a)-mi allaqqasut annerpaamik marloriaatigisinnaavai.

4. Aningaasat aalajangersimasut imm. 2 litra a)-mi aalajangerneqartut kingusinnerpaamik ukiumi siullermi ulloq 30. juni kingusinnerpaamillu ukiup tulliani ulloq 1. juni EU-p akilissavai. Aningaasat aalajangersimasut imm. 2 litra b)-mi aalajangerneqartut kingusinnerpaamik ukiumi siullermi ulloq 30. juni kingusinnerpaamillu ukiup tulliani ulloq 1. juni EU-p akilissavai.

5. Aningaasanik akiliutit immikkoortortaq 2, litra a)-mi allaqqasut sumut atorneqarnissaannut eqqarsaatigalugu Kalaallit Nunaanni oqartussat namminneq aalajangiisinaatitaapput.

6. Aningaasanik akiliutit kontumut immikkoortumut nunap karsiata aningaaserivimmi pilersitaanut Kalaallit Nunaanni oqartussat innersuussutigisaannut akilerneqassapput.

Immikkoortortaq 4

Ingerlataqarfimmi tapiissutit

1. Ingerlataqarfiummut tapiissutit aningaasanik akiliutit, tak. immikkoortortaq 3, imm. 2, litra b), aalisarsinnaanermut akiliutit apequtaatinnagit akilerneqassapput. Kalaallit Nunaanni aalisarnermut politikki anguniakkat Komitemit Assigiinngitsunit Katitikkamit aalajangerneqartut inernerit tunngavigalugit apequtaatillugillu taakkulu anguniarlugit ukiumoortumik ukiunullu arlalinnut pilersaarutit isiginiarlugit aalajangerneqartassapput.

2. Isumaqatigiisummut tapiliusaaq una atuutilersinneqariarpat tamassumalu kingorna kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiuppata ilaatigut uku pillugit ukiunut arlalinnut immikkoortumut pilersaarut taakkulu ingerlanneqarnissaannut aalajangersakkat Komitemi Assigiinngitsunit Katitigaasumi isumaqatigiisutigineqassapput:

a suliniutinut ukiut tamaasa ingerlanneqartartussanut aningaasanik akiliutit ilaat) immikkoortortaq 3, imm. 2, litra b)-mi allaqqasut atorneqarnissaannut ukiumoortunik ukiunullu arlalinnut najoqqutassat

b ukiumoortunik ukiunullu arlalinnut anguniagassaq akisussaassuseqartumik) nungusaataannngitsumillu aalisarnerup qulakkeerneqarnerata ingerlaqqinnissaanut atasunik sunniuteqartunilluunniit Kalaallit Nunaanni namminermi aalisarnermut politikkip politikkillu allat tullerriaarneqarnerat isiginiarlugu akisussaassuseqartumik nungusaataannngitsumillu aalisarnerup piffissami sivisunerusumi qulakkeerneqarnissaanut anguneqartussat

c) inernernik anguneqarsimasunik ukiumoortumik nalilersuinissamut piumasaqaatit suleriaatsillu pisariaqartut.

3. Ingerlataqarfiummut ukiunut arlalinnut pilersaarutinut allannguutissatut siunnersuutit tamarnik Komitemut Assigiinngitsunit Katitigaasumut saqqummiunneqartassapput.

4. Ingerlataqarfiummut tapersiisarnermi aningaasanik akiliutit immikkoortumut tapersiisarnermi angusanik sukumiisumik nalilersuisarnermik pisariaqartitanillu pilersaarusiornermi aalajangerneqartunik tunngaveqassapput. Aningaasanik immikkut akiliisarneq taanna EU-p tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit atorunnaarsissinnaavaa:

a angusat suliniummumt naleqqutinngitsut Komitem Assigiinngitsunit Katitigaasup) nalilersuinerata takutippagu

b aningaasatigut akiliutit suliniummumt akuerineqarsimasumut naapertuuttumik

) atorneqanngippata.

Akiliisarneq atorunnaarsinneqassappat ulloq atorunnaarsitsinerup atuutilerfissaa sivikinnerpaamik qaammatinik pingasunik sioqqullugu EU iliuuseriniakkaminik nalunaaruteqassaaq.

Illuatungeriit isumaqasioqatigeereernerisa kingorna aamma/ imaluunniit imm. 5 naapertorlugu aningaasanik akiliisarnermi angusat tamassuminnga tunngavissaqartitsippata aningaasanik akiliisarneq ingerlateqqinneqarsinnaavoq.

c) immikkoortortaq 8 naapertorlugu aningaasatigut akiliutit atorunnaarsinneqarpata isumaqatigiissummut tapiliussap atorneqarnera qanoq sivisutigisumik atorunnaarsinneqarsimanera malillugu naapertuuttumik aamma naleqquttumillu akuttussuseqartumik aningaasatigut akiliutit appartinneqassapput.

5. Ukiunut arlalinnut ingerlataqarfinnut aalajangersimasunut suliniutinut tapiissutit naammassineqarneranik malinnaanissaq Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup akisussaaffigaa. Immikkoortumut tapissutit immikkoortortaq 3, imm. 2, litra b)-mi allaqqasut tamakkiisumik atorneqarnerannut atatillugu isumaqatigiissummut ilassutip atorunnaarnerata kingorna Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup aningaasanik akiliutinik malinnaasarnera illuatungeriit pisariaqassappat ingerlateqqissinnaavaat.

Immikkoortortaq 5

Ilisimatuussutsikkut suleqatigiinneq

Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffiani akisussaassuteqartumik aalisarneq pillugu suleqatigiinnerup siuarsarnissaanut illuatungeriit pisussaaffeqarput, aamma nunarsuup immikkoortuani, pingaartumik NEAFC-imi NAFO-milu immaqalu nunarsuup immikkoortuini allani nunallu tamat suleqatigiiffiini allani. Aalisagaqaannarnissaanik aqutsinermilu iliuitsit suliamut attuumassuteqartut naapertorlugit Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffiani aalisakkanik nungusaataanngitsumik atuinissap qulakkeerneqarnissaanut iliussissanik Komite Assigiinngitsunit Katitigaasooq aalajangiisinnaavoq.

Immikkoortortaq 6

Misileraalluni aalisarneq

Suleriaaseq ilanngussami kapitalimi VI-mi allaaserineqartoq atorlugu aammalu immikkoortortaq 3, imm. 2, litra a)-mi allaqqasutut aningaasanik akiliisarnermi EU-mut kinguneqanngitsumik aalisakkanik aalisakkanillu allanik immikkoortortaq 2, imm. 1, ilanngunneqanngitsunik nungusaataanngitsumik misileraalluni aalisarnerit ingerlanneqarnissat pillugu ilaatigut immikkoortortaq 4 naapertorlugu illuatungeriit suleqatigiissapput.

Immikkoortortaq 7

Aalisarsinnaanermut periarfissat nutaat

1. Aalisarsinnaanermut periarfissat nutaat tassaapput aalisakkanik aalisagaqatigiinnillu immikkoortortaq 2, imm. 1-imut ilanngunneqartussanik aalisarsinnaanermut periarfissat, kisiannili aningaasanik akiliutit ilaannik immikkoortortaq 3, imm. 2, litra a)-mi allaqqasut amerlaqataannik ilallugit.

2. Aalisarsinnaanermut periarfissap nutaap immikkoortortaq 2, imm. 1-imut ilanngunneqarnissaanik illuatungeriit aappaat soqutiginnilluni oqaaseqarpat Kalaallit

Nunaanni inatsisit aalajangersakkallu, ilisimatuut siunnersuutaat pitsaanerpaq kiisalu mianersortumik tunngaveqarnissaq tunngavigalugit Komitemit Assigiinngitsunit Katitigaasumit suliarineqassaaq. Aalisarsinnaanermut periarfissat nutaat tamatuma kingorna immikkoortortaq 2, imm. 2-mi aamma 3-mi ilanngunneqassapput. Aalisakkanut nutaanut akil malinneqarnissat aamma akuersissuteqartarnermi akitsuutit isumaqatigiissummut ilassutip atorunnaarnissaata tungaanut atuuttussaq Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup aamma aalajangissavai.

Immikkoortortaq 8

Isumaqatigiissummut tapiliussamik atorunnaarsitsineq aamma aningaasanik akiliutinik kukkunersiuneq

1. Isumaqatigiissummut tapiliussap matuma atorneqarnera, tassunga ilanngullugu aningaasatigut akiliutip akilerneqarnera, atorunnaarsinneqarsinnaavoq, imaluunniit illuatungeriit arlaata ataatsip suliniuteqarneratigut imaluunniit pisup ataatsip arlallilluunniit nalaanni aningaasatigut akiliut nutaamik isumaliutigineqarsinnaalluni:
 - a) pinngortitami pisut eqqaassanngikkaanni imatut pisoqarpat illuatungeriit arlaannataluunniit) naammaginatsumik sunniuteqarfignannaanagu, aamma Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisarnissaq sapernarsisillugu imaluunniit
 - b) politikikkut najoqqutassat isumaqatigiissummut ilassutip uuma) isumaqatigiisutigineqarneranik kinguneqartut annertuumik allanngortinneqarpata, tassa illuatungeriit aappaa taamaattoqarpat aalajangersakkat allanngortinneqarnissaat siunertaralugu aalajangersakkat misissorneqarnissaannik qinnuiginnissinnaammat, imaluunniit
 - c) aalisarnermik ingerlataqarfiup iluani illuatungeriit akornanni aaqqiiffineqarsinnaanngitsumik annertuumik isumaqatigiinngitsoqalersimappat aamma/ imaluunniit isumaqatigiisutit nassuiarneqarnera imaluunniit atorneqarnera pillugu, imaluunniit
 - d) tunngaviummik pisinnaatitaaffinnik unioqqutitsisoqarsimanera illuatungeriit arlaanniit) paasineqarpat, taamaalilluni inuit pisinnaatitaaffinnik aamma tunngaviummik kiffaanngissuseqarnermut pisinnaatitaaffinnik aamma nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffii pillugit Naalagaaffiit Peqatigiit nalunaarutaannik (UNDRIP) illersuineq pillugu europamiut isumaqatigiisutaatigut soorlu taamatut qularnaarneqartut. Unioqqutitsineq taanna akisussaaffinni pisinnaatitaaffinnilu pippat immikkoortoq una atorneqassanngilaq, tassani Kalaallit Nunaata Kunneqarfiup Danmarkip ilaatut namminersortutut inissisimanerata kinguneranik Naalakkersuisut piumasarineqartumik akisussaaffeqanngippata imaluunniit piumasarineqartumik pisinnaatitaaffeqanngippata.
2. Immikkoortortaq 4, imm. 4, naapertorlugu ingerlataqarfimmut tapersiisarnermi aningaasanik akiliutit immikkoortortaq 3, imm. 2, litra b)-mi allassimasut akilernissaat EU-p atorunnaarsissinnaavaa.
3. Isumaqatigiissummut tapiliussap naammassineqarnera atorunnaarsinniarlugu, tassunga ilanngullugu aningaasatigut akiliutip akilerneqarnera, taamatut atorunnaarsitsinissamik kissaateqartoq illuatungeq atorunnaarsitsinerup atuutilernissaa kingusinnerpaamik qaammatit pingasut sioqqullugit tamanna allakkatigut nalunaarutigissavaa, immikkut nukinginnartut minillugit.

4. Isumaqatigiissumut ilassut una tunngavigalugu ingerlatsineq, tassunga ilanngullugit aningaasanik akiliutit, pissutsit qulaani taaneqartut aaqqiivigineqarnissaannut suliniutit kingunerinik pissutsit naammaginaleqqippata illuatungeriillu isumasioqatigeereernerisa isumaqatigiinnerisalu kingorna nangeqqinneqarsinnaapput. Isumaqatigiissummut ilassutip atuunnerata qanoq sivisutigisumik atorunnaarsinneqarsimanerat aamma pro rata temporis tunngavigalugit aningaasanik akiliutit appartinneqassapput.

Immikkoortortaq 9

Taamaatitsineq

Isumaqatigiissummi immikkoortortaq 17, imm. 1 aamma 2-mi aalajangersarneqarsimasut piunasaqaatit malillugit atorunnaarsitsinerup kingorna isumaqatigiissummut tapiliussami immikkoortortaq 3, imm. 2-mi allassimasut aningaasatigut akiliutit ukiumi atorunnaarsitsinerup atuutilerneraniit naleqquttumik piffissamullu naapertuuttumik appartinneqassapput.

Immikkoortortaq 10

Nunami inatsisit aamma aalajangersakkat

1. EU-mi aalisariutit Kalaallit Nunaanni EEZ-mi ingerlataqarnerat Kalaallit Nunaata aamma Kunngearfiup Danmarkip inatsisaannit aalajangersagaannillu atuuttunit malittarisassaqaartinneqarpoq, tamanna EU-mi aalisariutit EU-mi inatsisit naapertorlugit akisussaaffiannik attuinani, isumaqatigiissummi, isumaqatigiissummut tapiliussami tassungalu ilanngussami allamik aalajangersaasoqarsimanngippat.

2. Nunani allamiut aalisariutaannut Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisartunut attuumassuteqartunik allannguinerit imaluunniit inatsit nutaat Kalaallit Nunaata Peqatigiiffimmut allannguinerit taamaattut imaluunniit inatsisit nutaat atuutilernissaat sioqqullugu nalunaarutigissavai. Inatsisit allanngortinnerisa naammassineqarnissaat sivikinnerpaamik qaammatinik pingasunik sioqqullugu sapinngisamik Kalaallit Nunaata nalunaarutigissavaa.

Immikkoortortaq 11

Paasissutissat illersorneqarneri

1. EU-mi aalisariutinut taakkulu aalisarnerinut tunngasut inuk pillugu paasissutissat tamarnik isumaqatigiissut manna, isumaqatigiissummut tapiliussaq tassungalu ilanngussaq naapertorlugit katersorneqartut isertuussinissaq aamma paasissutissanik illersuineq pillugu tunngaviit naapertorlugit qaqugukkulluunniit suliarineqartarnissaasa qulakkeerneqarnissaanut Kalaallit Nunaat aamma EU pisussaaffeqarpoq, tassunga ilanngullugit immikkoortortami matumani tunngaviit.

2. Inuk pillugu paasissutissat imaluunniit paasissutissat allat isertuussassatut isigineqarsinnaasut isumaqatigiissutip aamma isumaqatigiissummut tapiliussaq naammassineqarneranut taamaallaat atorneqassapput. Illuatungeriit ajornartoorfimmi ujaasinermi annaassiniarnermilu imaluunniit imaatigut isumannaatsuunissaq eqqarsaatigalugu FOS-imi paasissutissat atorsinnaavaat. Inuk pillugu paasissutissat siunertamut nassiunneqarfiinut pisariaqaartinneqartoq qaangerlugu sivisunerusumik toqqortarineqassanngillat.

3. EU-mi aalisariutitut tunngasut inuk pillugu paasissutissat tamanut saqqummiunneqassanngillat. Inuk pillugu paasissutissat taakku isumannaatsuunissaat qularnaarniarlugu tulluurtumik suliarineqassapput, tassunga ilanngullugu akuerisaanngitsumik imaluunniit inatsisinik unioqutitsisumik atorneqarnissaannut illersuineq.

Immikkoortortaq 12

Atorneqarallarnera

Isumaqatigiissummut tapiliusaaq manna illuatungeriit taassuminnga ullormi atsioreriniit atorneqarallassaaq.

Immikkoortortaq 13

Sivissusua

Isumaqatigiissummut tapiliusaaq tassungalu ilanngusaaq taassumalu atorneqarallarneraniit ullormiit piffissami ukiuni sisamani atorneqassapput. Tamanna pillugu illuatungeriit isumaqatigiippata isumaqatigiissummut tapiliussap atuuffia ukiunik marlunnik sivitsorneqarsinnaavoq.

Immikkoortortaq 14

Atuutilersitsineq

Isumaqatigiissummut tapiliusaaq una tassungalu ilanngussat tassunga atatillugu suliassat naammassineqarnerinik illuatungeriit imminut ullormi nalunaarneranniit atuutilersinneqassapput.

ILANNGUSSAT

ILLUANI EU-P AAPPAANILU NAALAKKERSUISUT AAMMA DANMARKIMI NAALAKKERSUISUT AKORNANNI NUNGUSAATAANNGITSUMIK AALISARNEQ PILLUGU ILLUATUNGERIIT ISUMAQATIGIHSUTAATA NAAMMASSINEQARNISSAA PILLUGU ISUMAQATIGIHSUMMUT TAPILIUSSAQ NAAPERTORLUGU EU-MI ANGALLATIT AALISARNERINUT PIUMASAQAATIT

KAPITALI I

AALAJANGERSAKKAT NALINGINNAASUT

1. Oqartussanik piginnaatitaasunik toqqaaneq

Ilanngussap uuma atorneqarnissaa siunertaralugu, allanik aalajangersaasoqanngippat, ”oqartussat piginnaatitaasut” isumaqarpoq:

- EU eqqarsaatigalugu: Europa-Kommissioni
- Kalaallit Nunaat eqqarsaatigalugu: Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfik.

2. Aalisarsinnaanermut akuersissut paasineqarpoq akuersissut aalisariummut EU-meersumut Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffiani piffissami aalajangersimasumi aalajangersimasumut aalisarsinnaanermut tunniunneqartoq, tak. immikkoortoq 3-mi nassuiaat.

3. Imartaq aalisarfigineqartoq

3.1. Aningaasaqarnikkut immikkut oqartussaaffigisat pillugit inatsisip nr. 411, 22. maj 1996-imeersup Kalaallit Nunaannut atulersinneqarsimasumi Kalaallit Nunaata aningaasaqarnikkut immikkut oqartussaaffia pillugu inatsisip atulersinnera pillugu peqqussut nr. 1005, 15. oktober 2004-meersoq naapertorlugu nalunaarut nr. 1020, 20. oktober 2004-mi nassuiarneqartumi, aningaasaqarnikkut immikkut oqartussaaffigisami aalisarneq ingerlanneqarpoq.

3.2. Alla erseqqissumik immikkut allaqqanngippat Aalisarneq pillugu Inatsisartut Inatsisaanni nr. 18, 31. oktober 1996-imeersumi § 7, imm. 2 naapertorlugu tunngaviusumik killigititamiit minnerpaamik 12 sømilit avataani aalisartoqassaaq.

3.3. Kalaallit Nunaata eqqaani immami oqartussaaffiup killilerneqarnera pillugu aalajangersakkap allanngortinneqarnera pillugu aalajangersagaq nr. 1004, 15. oktober 2004 naapertorlugu tunngaviusumik killigititaq aalajangersarneqarpoq.

KAPITALI II

AALISARNISSAMUT AKUERSISSUTIT PILLUGIT QINNUTEQAAT AAMMA ATULERSITSINEQ

1. Aalisarnissamut akuersissutit pissarsiarinissaannut piumasaqaatit

1.1. Aalisarnissamut akuersissut isumaqatigiisummi immikkoortorta 2-mi eqqartorneqartoq umiarsuaatileqatigiiffimmut ataatsimik arlalinnilluunniit EU-mi aalisariuteqartumut taamaallaat atulersinneqarsinnaavoq, taakku EU-mi aalisariutinut nalunaarsuiffimmi nalunaarsugaappata. Suluppaakkanut ikerinnarsiortunut immikkut aaqqissuussineq naapertorlugu aalisarsinnaanissamut angallatit aamma NEAFC'p malittarisassai naapertorlugit

NEAFC-mut nalunaarutigineqarsimassapput. Taakku aamma nunarsuup immikkoortuani aalisarneq pillugu suleqatigiiffiup (RFFO'p) UNK-allattuiiffiani allattugaassanngillat.

1.2. Angallatit Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffiani aalisassagunik, aalisariutaatileqatigiiffik, angallatip naalagaa imaluunniit angallat nammineq aalisarsinnaanermik inerteqquteqarfigineqarsimassanngilaq. Isumaqatigiissut naapertorlugu siusinnerusukkut pisussaaffilerneqarsimanitik eqqortissimassavaat.

2. Aalisarsinnaanermik akuersissummik qinnuteqarneq

2.1. Qinnuteqaatit aamma aalisarnissamut akuersissut imatut nalunaarutigineqassapput, illuatungeriit marluk ataatsimoorlutik akuersissutitigut aaqquissuussinermi elektroniskiusumik eqquassinissaasa tungaannut.

2.2. Angallatit isumaqatigiissut naapertorlugu aalisarnissamik kissaateqartut qinnuteqaataat ataaseq arlallilluunniit (ataatsimoorlutik) EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartut Kalaallit Nunaanni oqartussanut elektroniskinnorlugit nassiuttassavaat. Qinnuteqaat tapiliussaq 1-imi takutinneqartumi immersugassakkut nassiunneqassaaq. EU-mi angallatit ataatsimik umiarsuaatileqarfiusut imaluunniit sinniisoqartut aalisarnissamut akuersissut pillugu ataatsimoorlutik qinnuteqaammik nassiussisinnaapput, angallatit taakku naalagaaffiup ilaasortaasup erfalasuunik erfalasoqarpata.

2.3. Aalisakkanut annertussutsinullu kapitalimi uani immikkoortoq 7-imi aalajangersakkat naapertorlugit qinnuteqaatigineqartunut akitsuutit akilersimanerannut uppersaatit aalisarsinnaanermut qinnuteqaatinut tamanut ilanngunneqartassapput.

2.4. Qinnuteqaat amigaateqartut Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut isumaqarpata imaluunniit arlaatigut imm. 1, imm. 2.2 aamma imm. 2.3 piumasqaatit malinneqanngippata pissutaasoq pillugu qanorluunniillu pisoqaraluarpat qinnuteqaatit tiguenerata kingorna kingusinnerpaamik ullut suliffiusut arfineq marluk kingorna Kalaallit Nunaata EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartut ilisimatissavaat.

3. Aalisarsinnaanermik akuersissummik tunniussineq

3.1. Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut qinnuteqaatit tunniunneqarnerata kingorna ulluni suliffiusuni qulini piffissaliussap iluani aalisarnissamut akuersissut EU-mi oqartussanut piginnaatitaasunut elektroniskimik nassiutissavaat. Taamatut elektroniskimik nassiunneqartoq aalisarnissamut akuersissut pappiliami allanneqartutut naleqarpoq isumaqatigiissummut tapiliussaq tassungalu ilanngussaq siunertaralugu.

3.2. Qanoq annertutigisut pisarineqarsinnaanersut aalisarsinnaanermut akuersissutini tamani allassimassapput. Aalisarnissamut akuersissutini, ataatsimoorluni qinnuteqarneq tunngavigalugu atulersinneqartuni, aalisarnissamut akuersissummut akitsuutit akilerneqartut aalisakkat annertussusaat tamarmiuseq allanneqassaaq.

3.3. Aalisarsinnaanermut akuersissutit taassumaluunniit assilinera tamatigut angallammiitinneqartassapput aammalu qinnuiviginnittoqartillugu Kalaallit Nunaanni oqartussanut piginnaatitaasunut qaqugukkulluunniit takutinneqartassallutik.

3.4 Aalisarsinnaanermut akuersissut umiarsuaatileqatigiiffimmut ataatsimut atulersinneqassaaq, tassani allanneqassalluni aalisariutit suut akuersissut taanna naapertorlugu aalisarnissamut akuersissuteqarnerisut. Aalisarsinnaanermut akuersissut allanut tunniunneqarsinnaanngilaq.

3.5. Aalisariarluni angalanerni tamani angallat ataaseq taamaallaat umiarsuaatileqatigiiffimmut ataatsimut atulersinneqartoq akuersissut imaluunniit akuersissutit naapertorlugit aalisarsinnaavoq.

4. Aalisarsinnaanermut akuersissummik allanngineq

4.1. Aalisarsinnaanermut akuersissummi imaluunniit akuersissutini allanneqarsimasut annertussutsit akuerisaasut nutaamik qinnuteqartoqarneratigut taamaallaat allanngortinneqarsinnaapput.

4.2. Tamanna imm. 4.3-mut sunniuteqartinnagu, aalisarsinnaanermut akuersissutit allanngortinnerani pisarineqarsinnaasut annertussusissaattut akuerineqareersunik qaangiineq pineqarpat, annertussusissatut akuerineqartunik qaangiinerit aningaasat imm. 7.1-imi aalajangerneqartut pingasoriaataasa assinginik akitsuummik akiliisoqartassaaq. Qaangiinernut akitsuutit akilerneqarsimatinnagu angallat pineqartoq aalisarsinnaanermut akuersissummik nutaamik tunineqarsinnaanngilaq.

4.3. Immikkut pisuni, aalisakkanut pineqartunut EU-p aalisarnissamut periarfissai tamakkiisumik iluaqutigineqarsimatinnagit, aamma isumaqatigiissummut tapiliusaaq naapertorlugu aalisarsinnaanermut akuersissuteqarluni kalaallit nunanani EEZ-mi aalisartumiit EU-mi angallammiit aalisarnerup kipitinnginnissaa taamaallaat pinngitsoortinniarlugu, naalagaaffik erfalasoqarfiusoq ingerlaannartumik, angallammit pineqartumit annertussutsit akuerineqartut qaangerneqarnissai ilimanalerpat, aalisakkanik taakku annertussusaasa ilaqqinneqarnissaanut aalisarsinnaanermut akuersissummik nutaamik piumasarineqartumik qinnuteqaammik tunniussinissaq siunertaralugu EU-mi oqartussanut piginnaatitaasunut assinga nassiullugu kalaallit nunaanni oqartussat piginnaatitaasut nalunaarfigineqassapput. Angallat aalisarnerup nanginneqarnissaanut akuerineqassaaq, naalagaaffiup erfalasoqarfiup nalunaaruteqarneraniit nalunaaquttap akunnerinik 24-nik piffissaliussap iluani akitsuutit attuumassuteqartut akilerneqarnerinut uppersaammik umiarsuaatileqatigiiffiup Kalaallit Nunaanni oqartussanut piginnaatitaasunut tunniussisimappat, aamma immikkoortoq 2-mi suleriaaseq malillugu naalagaaffiup erfalasoqarfiusup nalunaaruteqarneraniit ullut suliffiusut tallimat piffissaliussap iluani aalisarsinnaanermut akuersissut nutaaq pillugu qinnuteqaat Kalaallit Nunaanni oqartussanut piginnaatitaasunut nassiunneqarsimappat.

4.4. Pisuni ataasiakkaani aalisarsinnaanermut akuersissut EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartut qinnuiviginninnerisa kingorna angallammut EU-meersumut aalisarsinnaanermut akuersissummik nutaamik taarsiisoqarsinnaavoq. Qinnuteqaat EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartut aqutigalugit nassiunneqartoq tunngavigalugu taarsiisoqartassaaq. Aalisakkat amerlassusaannut angallammit siullermit pisarineqareersunut aalisarsinnaanermut akuersissummut akitsuutit akilerneqareersut ilanngaatigalugit, pisarineqarsinnaasut annertussusaat aalisarsinnaanermut akuersissummi nutaami allaqqassapput.

4.5. Ullormi Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut akuersissummik nutaamik tunniussiffianni aalisarsinnaanermut akuersissut taarsigaq atorunnaassaaq.

5. Aalisarsinnaanermut akuersissutit piffissaq atuuffiat

5.1. Aalisarsinnaanermut akuersissutit ulloq tunniunneqarfiannit ullorsiutit naapertorlugit ukiup tunniunneqarfiisa naaneranut atuuttarput.

5.2. Ammassanniarnermut tunngatillugu naalagaaffiit sineriallit sinaakktissatut aaqjissuussineranni aalajangersakkat aamma immikkoortortaq 2, imm. 2 aamma 3-mi aalajangersakkat naapertorlugit ulluni aalisarsinnaanermut akuersissutit atulersinneqassapput.

5.3. Imartani pisarineqarsinnaasut killeqartillugit ukiumi aalajangersimasumi aalisarsinnaanermut periarfissat aalajangersarnerat pillugu EU-mi inatsisit ukiup aalisarfiusup aallartinnerani akuerineqarsimangippata, angallatit EU-meersut ukiup siuliani ullormi 31. december aalisarsinnaatitaasut, ilisimatusartut siunnersuutaat tamassuminnga periarfissiippata, ukiumi inatsisit akuerineqanngiffianni aalisarsinnaanermut akuersissutit taakku atorlugit aalisannarsinnaapput. Pisassiissutinut aalisarsinnaanermut akuersissummut atuuttumut akitsuutit akilerneqarsimanissaat piumasaqaatigalugu pisassiissutit ukiup siuliani aalisarsinnaanermut akuersissummi allaqqasut qaammammut 1/12-ii utaqqiisaasumik aalisarneqarsinnaanerat akuerineqarsinnaavoq. Utaqqiisaasumik pisassiissutit ilisimatusartut siunnersuutaat aalisarnernilu aalajangersimasuni piumasaqaatit naapertorlugit aaqqiivigineqarsinnaapput.

5.4. Ukiumi aalajangersimasumi ulloq 31. december raajanik itisoormiunik aalisarsinnaanermut akuersissummi pisarineqarsinnaasutut allaqqasut pisarineqanngitsut ilisimatusartut siunnersuinerat malillugu taamatut nuussinissamut periarfissaqarpat EU-mi oqartussanut suliamut attuumassuteqartunut qinnuiviginninnerup kingorna aalisarsinnaanermut akuersissummi pisarineqarsinnaasut annertussuserisimasaasa annerpaamik 5 %-ii ukiumut tullermut nuunneqarsinnaapput. Annertussutsinut taakkununnga ilaangillat ukiup siulianit nuussinerit. Annertussutsit nuunneqartut ukiup tulliani kingusinnerpaamik ulloq 30. april aalisarneqassapput. Annertussutsit nuunneqarsimasut iluaqutigineqanngitsut annertussutsit iluaqutigineqarsimangitsutut ukiup siulianut ulloq 30. aprilip kingorna utertinneqassapput.

6. Atorunnaarsitsineq aamma aalisarsinnaanermut akuersissutit tunniunneqarnikut nutarterarnerat

Aalisarsinnaanermut akuersissutit ilanngussami allassimasut Kalaallit Nunaata atorunnaarsissinnaavai, imatut pisoqarpat:

a) angallat aalajangersimasoq Kalaallit Nunaanni inatsisinik aalajangersakkanillu annertuumik unioqquitsippat, imaluunniit

b) angallatip aalajangersimasup unioqquitsineranut atatillugu eqqartuussivimmi aalajangiineq aalisariutaatileqatigiiffiup malinngippagu. Eqqartuussivimmi aalajangiineq malinneqareerpat aalisarsinnaanermut akuersissutit piffissap atuuffiata sinnerani angallat aalisarsinnaanermut akuersissummik nutaamik tunineqassaaq.

7. Aalisarsinnaanermut akuersissutinut akitsuutit, akiliineq utertitsillunilu akiliineq

7.1. Aalisarsinnaanermut akuersissutinut akitsuutit atuuttut angallatit EU-meersut akiligassaataa tassapput:

Aalisakkat suussusii	EUR tonsimut 2021/2022	EUR tonsimut 2023/2024	EUR tonsimut 2025/2026
Saarulliit	160	200	241
Suluppaakkat ikerinnarsiortut	93	131	169
Suluppaakkat natermiut	93	131	169
Qalerallit	216	309	402
Raajat itisoormiut - kitaani	159	240	322
Raajat itisoormiut - kangiani	100	181	263
Ammassat	14	22	29

7.2. Isumaqatigiissummut tapiliussap matuma atorneqarnissaa sioqqullugu isumaqatigiissummut tapiliussap piffissami atuuffianut tamarmut akiliinerit tamaasa umiarsuaatileqatigiiffimmit atorneqartussat naalakkersuisut kontua imaluunniit kontui pillugit paasissutissat Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut EU-mut nassiutissavai. Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut allannguinerit tamat pillugit EU-mi oqartussanut piginnaatitaasunut sivikinnerpaamik qaammatit marluk sioqqullugit ilisimatitsisassapput.

7.3. Akitsuutini ilaapput aalisarsinnaaneq pillugu nunami namminermit sumiiffinnilu akileraarutit akiliutillu kiisalu aningaasanik nuussinermi aningaaserivinnut akiliutit. Angallatip ataatsip aningaasanik nuussinermi aningaaserivinnut akiliutit akilersimangippagit angallammut tassunga aalisarsinnaanermut akuersissummik tulliani qinnuteqaataanut ilanngullugit akilerneqassapput, akiliinissarlu taanna aalisarsinnaanermut akuersissummik nutaamik tunniussinissamut piumasaqaataavoq.

7.4. Pisarineqarsinnaasut annertussusaattut akuerineqartut tamakkiisumik atorneqanngippata, pisarineqarsinnaasut annertussusaannut akuerineqartunut akitsuutit aalisariutaatileqatigiiffimmut utertillugit akilerneqassanngillat.

7.5. Isumaqatigiissummut ilassummi immikkoortorta 8 imaluunniit immikkoortorta 9 atuuppata, angallallu taamaattumik qaammatisiutit malillugit ukiumi pineqartumi pisarineqarsinnaasut annertussusissaattut akuerineqartut arlaannaalluunniit aalisarneqanngippata, imaluunniit aalisarsinnaanermut akuersissut qinnuteqaatigineqartoq akuerineqanngippat, utertitsilluni akiliinissamik qinnuigivinninnermit Kalaallit Nunaanni suliamut attuumassuteqartut suliamut attuumassuteqartut akuersissummut akitsuutit tamaasa aalisariutaatileqatigiiffimmut ullut 60-it qaangiutsinnagit utertillugit akilissavaat.

7.6. Pisisuukkanut aalisarsinnaanermut akuersissummut akitsuutinik akiliisoqartassangilaq.

8. Aalisakkanut ukununga akit tunngaviussussat tassaapput:

Aalisakkat suussusii	Tonsimut uumatillugit oqimaassusaat tunngavigalugu
----------------------	-------------------------------------------------------

	akit EUR-inngorlugit
Saarullit	2 023
Suluppaakkat ikerinnarsiortut	1 890
Suluppaakkat natermiut	1 890
Qalerallit	4 640
Raajat itisoormiut	4 080
Avaleraasartuut	PM
Ammassat	364
Imminnguit	1 735
Pisarisuukkat	2 260

KAPITALI III

PIUJUARTITSINEQ SIUNERTARALUGU TEKNIKKIKKUT ILUARSARTUUSSINERIT

1. Isumaqatigiissummut tapiliussap atorneqarallarnerata aallartinnissaa sioqqullugu piujuartitsineq siunertaralugu teknikkikkut iluarsartuussinerit, nakkutiginninneq, misissuineq nakkutilliinerlu pillugit kalaallit nunaanni inatsisit attuumassuteqartut tuluttuui EU-mi oqartussanut piginnaatitaasunut kalaallit nunaanni oqartussat piginnaatitaasut tunniussissapput.

KAPITALI IV

NAKKUTIGINNINNEQ, MISISSUINEQ NAKKUTILLIINERLU

Immikkoortoq 1

Nalunaarsuineq aamma nalunaarusiorneq

1. EU-mi aalisariutit kalaallit nunaanni EEZ-mi ingerlataqarnerat Kalaallit Nunaata aamma Kunngaqarfiup Danmarkip inatsisaannit aalajangersagaannillu atuuttunit malittarisassaqaartinneqarpoq, tamanna EU-mi aalisariutit EU-mi inatsisit naapertorlugit akisussaaffiannik attuinani, isumaqatigiissummi, isumaqatigiissummut tapiliussami tassungalu ilanngussami allamik aalajangersaasoqarsimangippat.

2. Naalagaaffiup erfalasoqarfiusup aalisarnermik alapernaarsuiffianit (FOC) aalajangersarneqartut nalunaarusiornissamut piumasaqaatit kalluanngikkaluarlugit isumaqatigiisut naapertorlugu EU-mi aalisariutit aalisarnissamut akuersissuteqartut Kalaallit Nunaanni inatsisit atuuttut malillugit isumaqatigiisut manna naapertorlugu aalisarnermut ingerlanneqartumut nalunaarsukkatik nalunaarutaallu Kalaallit Nunaanni oqartussanut piginnaatitaasunut nassiutissavaat. Elektroniskimik nalunaaruteqartarneq (EIS) atulersinneqarpat kapitali IV, immikkoortoq 1-imi aalajangersarneqartut elektroniskimik nalunaarusiortarneq pillugu piumasaqaatit taassuma taarsissavai.

3. Aalisakkat aalisarneqartut aalisarnermilu atortut pillugit angallatit allattaavii attuumassuteqartut Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut qinnuiviginninnerisigut saqqummiuttassavaat aammalu angallatip sinniisuanit (akunnermiliuttuanut), aalisarsinnaanermut akuersissummik ilassummi 1-imi

aalajangersarneqartut nassiutissallugit. Logbogit sulluunniit assilineri aamma EU-mi oqartussanut suliamut attuumassuteqartunut aamma naalagaaffinni erfalasoqarfinni FOC-nut saqqummiunneqassapput.

4. Naalagaaffiup umiarsualiveqarfiusup nakkutilliinera

Nunat allamiut aalisariutaat umiarsualivimmi siusinnerusukkut tulaanneqarsimanngitsunik imaluunniit usilersoqqinneqarsimanngitsunik pisanik useqartut Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut aqqusaarnissaq sioqqullugu suleriaatsinut ukununga ilaapput.

Tulaassineq imaluunniit usilersoqqinneq umiarsualivimmi kiffartuussinerit akuerineqartut umiarsualiviit uku Kalaallit Nunaanni toqqarneqarsimapput: Nuuk.

Kalaallit Nunanani umiarsualivinnut aqqusaarneq pillugu nalunaarut

Angallatip naalagaa taassumaluunniit sinniisua, Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmik aqqusaarnissamik siunertaqartoq, piffissaq tikiffissatut naatsorsuutigineqartut sivikinnerpaamik ullunik suliffiusuni pingasunik sioqqullugu umiarsualivik sorleq aqqussaarusunnerlugu Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermik Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmut (KANUAANA) nalunaarutigissavaa.

Siumoortumik nalunaaruteqarneq, imm. 1-imi pineqartoq, NEAFC'ip nakkutilliinermi atortuutsitsinermillu aqqissuussinermut ilanngussa XV-mi takutinneqartut iluseq erseqqissaanerillu iluaqutigalugit isumagineqassaaq.

- a) Ilanngussa XV a, immikkoortoq A, angallat nammineq pisaminik nassataqarpat immersorneqassaaq
- b) Ilanngussa XV b, immikkoortoq A, angallat usilersoqqinnermi peqataappat immersorneqassaaq, tassa angallatinit tunniussisunit tamanit pisat pillugit paasisutissat immikkoortillugit allanneqassammata.
- c) Siumoortumik nalunaaruteqarneq umiarsualivimmut aqqusaarnissamut piffissatut nalunaarutigineqartut naatsorsuutigineqartoq sivikinnerpaamik akunnerit 24-t sioqqullugit KANUAANA-mut nalunaaruteqarnikkut nassiussisumit atorunnaarsinneqarsinnaavoq.
- d) KANUAANA imm. 2 aamma 3-mi immersugassat assilineri pineqartut angallatip naalagaaffittut erfalasoqarfianut aamma angallatip tunniussisup naalagaaffittut erfalasoqarfianut imaluunniit naalagaaffinnut erfalasoqarfiinut kinguarsaanani nassiutissavai, angallat imaluunniit angallatit pineqartut usilersoqqinnermi peqataasimappata.
- e) Naalagaaffiup erfalasoqarfiusup angallammik imaluunniit angallatinik uppersaanerata kingorna angallatip imaluunniit angallatit pineqartut umiarsualivimmut aqqusaarnissaanut akuersissummik imaluunniit itigartitsissummik KANUAANA tunniussissaaq. Alapernaarsuisoqarpat umiarsualivimmut aqqusaarneq NEAFC'ip nakkutilliinermi atortuutsitsinermillu aqqissuussinermut ilanngussa XVI-mi takutinneqartoq naalagaaffiup umiarsualivimmi nakkutilliisup alapernaarsuineri nalunaarusiaanik (PSC 3) immersuinikkut uppersarneqassaaq.

5. Elektroniskimik nalunaarsuineri aqqissuussinerup (EIS) ataatsimoorluni illuatungeriinnit marluusunit atulersinneqarnissaata tungaanut pisat pillugit paasisutissanik katersinermut nassiussinermullu maannakkut aqqiinerit atorneqassapput. Maannakkut umiarsuup allattaavii nalunaarutaalu kalaallit nunaanni inatsisit naapertorlugit immersorneqassapput.

Elektroniskimik nalunaarsuineri aqqissuussineq

1. Isumaqatigiissutip naammassineqarneranut tunngasunik paasissutissanik tamanik elektroniskimik paarlaasseqatigiinnerup qulakkeerneqarnissaanut pisariaqartut qarasaasiatigut aaqqissuussinernik atulersitsinissaq aserfallatsaaliinissarlu illuatungeriit pisussaaffeqarput.
2. Elektroniskimik paarlaasseqatigiinnerit assigiinngitsut naammassineqarnerinut aaqqissuussinerit sukumiisut Komitemi Assigiinngitsunik Katitigaasumi illuatungeriit marluusunit aalajangersarneqarlutillu akuerineqassapput, pingaartumik elektroniskimik nalunaaruteqartarneri (EIS) aamma kukkusoqartillugu malinneqartussat suleriaatsit aqutugalugit pisanik nalunaarusiornerit.
3. UN/FLUX-malitassaq (Naalagaaffiit Peqatigiinni Fisheries Language for Universal Exchange) aamma EU FLUX-imi paarlaasseqatigiiffiit angallatit sumiiffiik, angallatip allattaaviinik elektroniskimik paarlaasseqatigiinnissaq siunertaralugu siunissamilu aalisarnissamut akuersissutinik aqutsinissaq aamma siunertaralugu atulersinneqassasoq siunertaasoq illuatungeriit isumaqatigiipput.
4. Teknikkikkut aalajangersakkat atulersinneqartussat tunngavigalugit Komitemit Assigiinngitsunik Katitigaasumit aalajangersarneqartup piffissaliussap iluani EIS atulersinneqassaaq. Teknikkikkut killeqartitsisinaanerit eqqarsaatigalugit EIS-imut ikaarsaarnissamut atulersinnissaanullu pisariaqartumut piffissamut illuatungeriit Komitemi Assigiinngitsunik Katitigaasumi siunnersuummik saqqummiussissapput.
5. FLUX-imi malitassap kinguneqarluartumik atulersinnissaanut ikaarsaariarnissamut pisariaqartinneqartumik piffissami misileraaffissamik illuatungeriit marluullutik aalajangersaassapput. Piffissaq misileraaffiususaaq taanna iluatsittumik inerineqarluni naammassineqaannartorlu illuatungeriit sukkanerpaamik EIS-imut ikaarsaarnissamut ulloq atulersitsiffissamik aalajangersaassapput.
6. EIS-imik aaqqissuussineq tamakkiisumik atorneqarsinnaalerpat angallatit EIS-mik atortulersorneqarsimannngitsut isumaqatigiissummut tapiliusaaq manna naapertorlugu aalisarnissamut akuersissummik pissarsissanngillat.
7. FOC-it akornanni attaveqarnermut akornutaasuni qarasaasiatigut kukkuniusinnaasut pillugit Kalaallit Nunaat aamma EU ingerlaannartumik imminnut nalunaarfigissapput.
8. Elektroniskimik nalunaarsuiffiup (EIS) illuatungeriit marluullutik atulersitsinissaasa tungaannut aalisariarnerit ataasiakkaat naaneranni umiarsualivimmut aqqusaarnerup kingorna ingerlaannartumik Kalaallit Nunaanni oqartussanut piginnaatitaasunut aalisarnermi allattaaviup assilineri allakkatigut imaluunniit e-mailikkut nassiunneqartassaaq.

Tulaassineq usilersoqqinnerlu

Elektroniskimik nalunaarsuiffik nalunaaruteqartarnerlu (EIS) aqutugalugu isumaqatigiissut manna naapertorlugu piumasarineqartut tulaassineq pillugu paasissutissanik angallatip naalagaa Kalaallit Nunaanni oqartussanut piginnaatitaasunut nassiussissaaq. Paasissutissanut taakkununga ilaassapput Kalaallit Kunaanni aalisarsinnaanermut akuersissut ataaseq arlallilluunniit naapertorlugit pisat Kalaallit Nunaata avataani umiarsualivinni tulaassinerit. Piffissami ikaarsaarfiusumi aamma EIS-ip atulersinnissaata tungaanut illuatungeriit akornanni isumaqatigiissutaasimasut sakkut tulluurtut iluaqutigalugit tulaassineq pillugu paasissutissanik angallatip naalagaa nassiussiniartassaaq.

Immikkoortoq 2

Angallatinik nakkutilliinermik aaqqissuussineq (FOS)

1. Isumaqtigiisummut tapiliusaaq manna naapertorlugu akuersissummit tunineqarsimasut EU-mi angallatit tamarmik, angallammi ikkussorneqarsimasunik, tamakkiisumik atorneqarsinnaasumik qaammataasaq tunngavigalugu angallannik nakkutilliisummi (FOS) atortulersorneqarsimassapput, aamma naalagaaffimmi erfalasoqarfimmi nunami aalisarnermik nakkutilliisoqarfimmut (FOC) angallatit sumiiffii ataavartumik ingerlaannartumik nassiussuisinnaasut.
2. Angallatini FOS-inik aaqqissuussinerit, isumaqtigiisummut tapiliusaaq manna naapertorlugu qaammataasakkut nakkutilliineq pillugu piumasaqaammut ilaasut naalagaaffiup erfalasoqarfiusup FOC-ianut angallatip sumiinnerani ingerlaannartumik nassiussisassapput, kinguaarsaasoqarnani Kalaallit Nunanani FOC-imut taakku nassiunneqartassallutik. Illuatungeriit tamanna pillugu isumaqtigiippata EU'p qitiusumik eqiteruffia aqutigalugu angallatit sumiiffii nassiunneqassapput. Tamatuma saniatigut angallatip sumiiffii ataasiakkaat assilerineri naalagaaffiup erfalasoqarfiusup FOC-iata Europa-Kommissionimut nassiutissavai.
3. Naalagaaffik erfalasoqarfiusoq aamma Kalaallit Nunaanni oqartussat tamarmik immikkut FOS-imi akisussaasumik toqqaassapput, attaveqarfissatut sulisusaaq. FOS-imi akisussaasup atassuteqarfiginissaanut paasissutissat allanngorneri suulluunniit ingerlaannartumik nalunaarutigineqassapput.
4. Naalagaaffik erfalasoqarfiusoq aamma Kalaallit Nunaanni FOC FOS-imi akisussaasuminnut tunngasunik isumaqtigiisummut tapiliusaaq ulluni atorneqarnerisa iluanni paasissutissanik (oqartussat, najugaq, oqarasuaatip normua aamma e-mailit) paarlaasseqatigiissapput.
5. FOS-imi atassuteqarfissat angallatit atortui, nassiussineri najoqqutassai aamma qaammataasakkut nakkutilliinissamut pisariaqartut sulinerit allat pillugit paasissutissanik tamanik paarlaasseqatigiissapput.
6. FOS-ip atulersinnissaanut aaqqissuussinerit aamma suleriaatsit atortumi kukkusoqartillugu malinneqartussat tapiliusaaq 3-mi allaaserineqarsimapput.

Immikkoortoq 3

Imaani umiarsualivimmiluunniit alapernaarsuineq

1. Kalaallit Nunanani EEZ imaluunniit Kalaallit Nunaanni umiarsualivinni aalisarsinnaanermut akuersissuteqartumut EU-mi angallatinik misissuinerit angallatinit nakkutilliisunillu Kalaallit Nunaanneersunit ingerlanneqassapput, nunani tamalaani isumaqtigiisut naapertorlugu erseqqissumik kinaassutsimik ilisarnaateqartut, tassa misissuinerit FAO'p aaqqiinerinik aamma RFFO'init akuerineqarsimasut naalagaaffiit umiarsualiviini aaqqiinerit attuumassuteqartut naapertorlugit ingerlannassallutik.
2. Illuatungeriit tamarmik oqartussai piginnaatitaasut alapernaarsuineri malinnaaqullugit illuatungerisap aappaanut sinniisumik qaaqquisinnaapput.
3. Illuatungit tamarmik oqartussai piginnaatitaasut, NEAFC-imi aamma NAFO-mit malittarisasaqartinneqartumi sumiiffinni nunani tamalaani misissuisut taamatut nunani tamalaani misissuinerimik ingerlatsisumi angallammi alapernaarsuisumi ikinissaanut illuatungerisap aappaaneersunik nakkutilliisunik qaaqquisinnaavoq.

Immikkoortoq 4

Alapernaarsuisoqarneq

1. Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffigisaani aalisarnermi Kalaallit Nunaanni inatsisini aalajangersakkamik alapernaarsuisoqarnermik aaqqissuussisoqarnikuuvoq. Aalisariutini EU-meersuni Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffigisaani aalisarsinnaanermik akuersissuteqartuni naalakkat alapernaarsuisunik umiarsuarmititaqartarnej pillugu Kalaallit Nunaanni oqartussanik suliamut attuumassuteqartunik suleqateqartarput.

2. Alapernaarsuisut akissarsiaat inuttullu akuunerannut tapersiissutit Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut akilissavaat.

3. Piffissami alapernaarsuisut angallammiinnerminni uku isumagissavaat:

a) aalisarnerup unitsinnissaa imaluunniit akornusersornissaa pinngitsoortinniarlugu tulluurtumik aaqqiinernik aalajangiissaaq

b) angallami atortut sakkullu mianerissallugit kiisalu

c) angallat pillugu uppersaait isortugaasut ataqqissallugit.

4. Alapernaarsuisoq umiarsualivimmi imaluunniit Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut angallatillu naalagaata akornanni isumaqatigiissutaasimasumi imaani sumiiffimmi aalajangersimasumi angallammut ikissaaq. Alapernaarsuisoq ullormi nalunaaquttamilu angallammut ikiffissatut aalajangerneqartumi nalunaaquttap akuneri pingasut qaaniuttut angallammut ikinngippat aalisariutaatileqatigiiffik alapernaarsuisunik pineqartumik angallammut ikisitsinissamut pisussaaffeqarnera ingerlaannaq atorunnaassaaq.

5. Alapernaarsuisup nalunaarusiaa

5.1. Alapernaarsuisup angallammiit niunissaa sioqqullugu taassuma misissuinermi nalunaarusiaq angallatip naalagaanut saqqummiutissavaa. Angallatip naalagaa takusanik nalunaarusiami oqaaseqaatilersuisinnaavoq. Nalunaarusiaq alapernaarsuisumit angallammilu naalakkamit atsiorneqassaaq. Angallatip naalagaa takusanik nalunaarusiap assilineranik tunineqassaaq.

5.2. EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartut imaluunniit naalagaaffiup ilaasortaasup erfalasoqarfiup qinnuiviginninnerisigut alapernaarsuisup nalunaarusiaata assilineranik ullut suliffiit arfineq pingasut qaangiutsinnagit Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut nassiutissavaat.

Immikkoortoq 5

Unioqqutitsinerit

1. Unioqqutitsinerit

EU-mi angallatip isumaqatigiissummut tapiliussami matumani aalajangersakkanik eqqortitsinnigippat, pingaartumik pisat pillugit nalunaarusiornermi aalajangersakkanik, tamanna ilungersunartumik unioqqutitsinerit isigineqassaaq, isumaqatigiissummut tapiliussamut ilanngussaq II, immikkoortoq 6, litra a)-mi eqqartorneqarpoq. Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut aalisarsinnaanermut akuersissummik atuuttumik atorunnaarsitsinissamut pisinnaatitaaffeqarput, pisanik naatsorsuinermi aalajangersakkat eqqortinneqarnissaasa tungaannut. Unioqqutitsisoqaqqippat angallatip pineqartup aalisarsinnaanermut akuersissutit nutarternissaasa itigartitsissutiginnissannut Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut pisinnaatitaaffeqarput. EU-mi oqartussat

suliamut attuumassuteqartut naalagaaffillu erfalasoqarfik pissusissamisoortumik nalunaarfigineqassapput.

2. Unioqutitsinernik suliarinnineq

2.1. Aalisariutip EU-meersup aalisarsinnaanermut akuersissutillip ilanngussami uani aalajangersakkat naapertorlugit Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffigisaani unioqutitsineri tamarmik misissuinermi nalunaarusiami nalunaarsorneqassapput.

2.2. Angallatip naalagaata misissuinermit nalunaarusiamik atsionerata unioqutitsinernut atatillugu angallatip naalagaata aamma/ imaluunniit aalisariutaatileqateqatigiiffiup imminnut illersorsinnaanerat annikillisissanngilaa.

2.3. Angallatit EU-meersut isumaqatigiissut una naapertorlugu aalisarsinnaanermut akuersissuteqartut Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffigisaani unioqutitsineri tamarmik unioqutitsineq aamma angallatip naalagaanut aalisarnermiluunniit suliffeqarfimmut pineqaatissiissutigineqartut allallugit Kalaallit Nunaanni inatsisini atuuttuni suleriaatsit malillugit aalisariutaatileqatigiiffinnut toqqaannartumik nalunaarutigineqartassapput.

2.4. Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut misissuinermi nalunaarusiap assiliner aamma unioqutitsineq pillugu nalunaarut EU-mi oqartussani piginnaatitaasunut aamma naalagaaffimmut ilaasortaasumut erfalasoqarfiusumut sukkanerpaamik e-mailikkut nassitutissavai.

2.5. Unioqutitsineq eqqartuussivimmi aalajangerneqassappat, taamatut suliaqarnissaq aallartitsinnagu, pinerluuteqartoqarsimangippallu unioqutitsinertut ilimagineqartoq pillugu unioqutitsinerup nalunaarutigineqarnerata kingorna kingusinnerpaamik ullut sisamat qaangiunneranni isumaqatiginniniartoqassaaq. Taamatut isumaqatigiinnikkut aaqqiineq anguneqarsinnaangippat suliaq eqqartuussivimi aalajangiiffigineqassaaq.

3. Angallammik tigummigallagassanngortitsineq

3.1. Aalisariutinik EU-meersunik isumaqatigiissut naapertorlugu aalisarsinnaanermut akuersissutilinnik tigummigallagassanngortitsinerni tamani EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartut naalagaaffiillu erfalasoqarfiusut Kalaallit Nunaata ingerlaannaq nalunaarfigisassavia. Nalunaarummi tigummigallagassanngortitsinermut tunngaviusoq allanneqassaaq, taannalu unioqutitsinermut uppersaammik ilaqassalluni.

3.2. Angallatinut EU-meersunut, naalagaanut, inuttanut usinulluunniit tigummigallagannngortitanut iliuuseqarnerni tamani, iliuuseqarnerit uppersaatinik qulakkeerinnittussat pinnagit, Kalaallit Nunaat misissuinissamik toqqaassaaq aammalu angallatip tigummigallanngortinnerata nalunaarutiginerata kingorna kingusinnerpaamik ullup suliffiusup ataatsip ataatsip kingorna EU-mi oqartussanit qinnuiginninnikkut ilisimatitsilluni ataatsimiinnissamik aaqquissuissalluni. Naalagaaffiup erfalasoqarfiup aalisariutaatileqatigiiffiillu sinniisuat ataatsimiinnermi peqataasinnaavoq.

4. Unioqutitsinernut pineqaatissiissutit

4.1. Unioqutitsinernut pineqaatissiissutit nunami namminermit inatsisit atuuttut malillugit Kalaallit Nunaannit aalajangerneqassapput.

4.2. Isumaqatigiissitsiniartoqartillugu pineqaatissiinerit tamarmik akilerneqartussat Kalaallit Nunaanni nunami namminermit inatsisit naapertorlugit aalajangerneqassapput.

5. Eqqartuussivinni suliarinnineq – Aningaaserivik aqputigalugu qularnaveeqqusiinerit

5.1. Isumaqtigiissitsisoqarsinnaangippat unioqputitsinerlu inatsiseqarnermi oqartussani akisussaasunut suliaannagortinneqarpat aalisariutaatileqatigiiffik aalisariutip EU-meersup unioqputitsineranut aningaasanik Kalaallit Nunaanni oqartussanit suliamut attuumassuteqartut aalajangigaat aningaaserivimmi Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut toqqagaanni aningaaserivik aqputigalugu qularnaveeqqusiissaaq. Eqqartuussivimmi suliaq aatsaat naammassippat aningaaserivik aqputigalugu qularnaveeqqutit tunniunneqarsinnaapput. Eqqartuussivimmi suliarinnineq ukiut sisamat qaangerlugit ingerlappat Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut EU-mit oqartussat suliamut attuumassuteqartut naalagaaffillu erfalasoqarfiusoq pineqartoq eqqartuussivimmi suliaq naammassiniarlugu iliuutsit pillugit akuttunngitsumik ilisimatittassavaat.

5.2. Aningaaserivik aqputigalugu qularnaveeqqutit eqqartuussinerup nalunaarutigineqarnerata kingorna piaartumik atugassanngortinneqassapput aalisariutaatileqatigiiffimmullu utertillugit imatut iliornikkut akilerneqassallutik:

a) pineqaatissiilluni eqqartuussisoqanngippat aningaasat tamaasa

b) aningaaserivik aqputigalugu qularnaveeqqusiissutinit annikinnerusumik akiliisitsinikkut) pineqaatissiilluni eqqartuussisoqarpat aningaasat sinneri.

5.3. Eqqartuussivinni suliaqarneq nunami namminermi inatsisit naapertorlugit piaarnerpaamik aallartinneqassaaq.

5.4. Eqqartuussinerup nalunaaruteqarnerup kingorna kingusinnerpaamik ullut 14-it qaangiuppata eqqartuussivimmi suliaqarnerup inernerata pillugu Kalaallit Nunaat EU-mut nalunaaruteqassaaq.

6. Angallatip inuttallu iperagaaneri

6.1. Aningaaserivik aqputigalugu qularnaveeqqut akilerneqareerpat imaluunniit pineqaatissiinerup akiligassaq akilerneqareerpat imaluunniit isumaqtigiissitsiniarnerup kinguneranik pisussaaffiit eqqortinneqareerpata aalisariutip EU-meersup umiarsualivik qimassinnaavaa aalisarnerlu nangeqqillugu.

KAPITALI V

ATAATSIMUT SULINIUTIT

Immikkoortoq 1

Ataatsimut suliniutit aamma ingerlatseqatigiiffiit tamalaaneersut pillugit suliniutinik nalilersuinerup periutsit piumasaqaatillu

1. EU-mi aalisariutit Kalaallit Nunaanni EEZ-mi ingerlataqarnerat Kalaallit Nunaata aamma Kunngearfiup Danmarkip inatsisaannit aalajangersagaannillu atuuttunit malittarisassaqtinneqarpoq, tamanna EU-mi aalisariutit EU-mi inatsisit naapertorlugit akisussaaffiannik attuinani, isumaqtigiissummi, isumaqtigiissummut tapiliussami tassungalu ilanngussami allamik aalajangersaasoqarsimanngippat.

2. Ataatsimut suliniuteqarnissat aallunneqarnissaanut imaluunniit Kalaallit Nunaanni suliffeqarfiit peqatigalugit ataatsimut suliffeqarfeqalernissamut periarfissaqalissappat Kalaallit Nunaata EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartut ingerlaannaq nalunaarfigissavai. EU-

mi oqartussat piginnaatitaasut taamatuttaaq EU-mi naalagaaffiit ilaasortat nalunaarfigissavaat. Ataatsimut suliniuteqartoqassappat suliniutit kapitalimi uani aalajangersakkat naapertorlugit saqqummiunneqassapput nalilersorneqarlutillu.

3. Ataatsimut suliniutit aamma EU-mi ingerlatsisut peqataaffigisaannik ataatsimut suliffeqarfiit pillugit piaarnerpaamik qanorluunniillu pisoqaralarpat Komitemi Assigiinngitsunit Katitigaasumi ataatsimiinnissaq ullut suliffiit qulinik qaangernagit isumaqatigiissummi immikkoortortaq 12, litra f) naapertorlugu EU Kalaallit Nunaannut saqqummiisaaq. Suliniutit EU-mi naalagaaffimmi ilaasortami ilaasortaniluunnit oqartussat aqputigalugit EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartunut nassiunneqassapput.

4. Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq isumaqatigiissummut tapiliussami immikkoortortaq 2, imm. 1-imi allanneqarsimasunut aalisakkanut pisassiissutit tamakkiisumik EU-mi angallatit iluaqutaanissaannut kaammattuuteqartariaqarpoq. Ilisimatuussutsikkut siunnersuineramik malinninnissamut pisinnaatitaaffiunngitsut aalisakkat, isumaqatigiissummut tapiliussami immikkoortortaq 2, imm. 1-imi allanneqarsimasunit appasinnerusumik Komitemit Assigiinngitsunit Katitigaasumit aalisarnissamut ukiumut periarfissaasutut akuerineqarsimasut eqqarsaatigalugit ataatsimut suliniutit imaluunniit ingerlatseqatigiiffiit tamalaaneersut pillugit suliniutit aalisakkat taakku ukiumilu tassani isiginiarneqassanngillat.

5. Suliniutit Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup uku tunngavigalugit nalilersortassavai:

a) aalisarniaq(kat) aamma imaq(t) aalisarfissaq(t)

b) mianersornissamik tunngaveqarluni ilisimatuut siunnersuutaat periusissiaallu pigineqartut) pitsaanerpaat tunngavigalugit aalisakkap aalisakkalluunniit assigiinngiiaartut qanoq inneri

c) angallatit pillugit paasissutissat teknikimmilu atortut aalisarnissatut siunnersuutigineqartumut naleqquttut

d) ataatsimut suliniut pineqarpat, ataatsimut suliniutip pineqartup tamarmiusumik sivilissusaa) aamma aalisarneq aamma

e) EU-mi umiarsuaatileqatigiiffiup taassumalu peqataasuisa aalisarnermik ingerlataqarfimmi misilittagaat.

6. Immikkoortoq 3 malillugu nalilersuereernerup kingorna Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq suliniutit pillugit oqaaseqaateqassaaq.

7. Aalisakkanik isumaqatigiissummut tapiliussami immikkoortortaq 2, imm. 1-imi allasimasunik ataatsimut suliniutit imaluunniit ataatsimut suliffeqarfiit sinaakkutaasa iluanni pisarineqartut EU naalagaaffiit ilaasortat akornanni aaqquissuussinerit kalluassanngilai.

Immikkoortoq 2

Ataatsimut suliniummut sinaakkusiussat iluanni ingerlatsinissamut piunasaqaatit

1. Aalisarsinnaanermut akuersissutit

1.1. Ataatsimut suliniutit pineqartillugit, Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup suliniut pillugu akuersilluni oqaaseqaateqarnerata kingorna, EU-mi angallat imaluunniit angallatit pineqartut kapitali II-mi aalajangersakkat malillugit aalisarsinnaanermut akuersissut pillugu qinnuteqaammik tunniussissapput. Qinnuteqaammi erseqqissumik allasimassaaq ataatsimut suliniut pineqartoq.

1.2. Aalisarsinnaanermut akuersissut ataatsimut suliniutip piffissami atuuffissaanut tunniunneqassaaq, kisiannili qaammatisiutit malillugit ukiumit qaqugukkulluunniit sivilunerussanani.

1.3. Kalaallit Nunaanni TAC-ip pineqartup iluanni aalisarsinnaanermut periarfissat Kalaallit Nunaanni oqartussanit tunniunneqartut iluanni kisiannili aalisarsinnaanermut periarfissat isumaqatigiissummut ilassummi immikkoortortaq 3, imm. 1-imi aalisarsinnaanermut periarfissat avataanni pisarineqassasut aalisarsinnaanermut akuersissummi erseqqarissumik allaqqassaaq.

2. Angallammik taarsiineq

Taamaallaat tamanna pissusissamisoortumik tunngavilersorneqarpat illuatungeriillu tamanna pillugu isumaqatigiippata angallat EU-meersoq ataatsimut suliniummi peqataasoq angallammik EU-meersumik assinganik aalisarsinnaassusilimmik teknikkikkullu sananeqaasilimmik taarserneqarsinnaavoq.

Immikkoortoq 3

Raajanut itisoormiunut pisassiissutinik akuersissutinik piginnittut akornanni nuussinermut aaqqissuussinerit

1. Nuussinerit pillugit aaqqissuussinerit

1.1. Kalaallit Nunaanniit aamma EU-miit umiarsuaatileqatigiit ingerlatseqatigiiffitsigut ICES-imi sumiiffinni II, V, XII aamma XIV-mi raajanut itisoormiunut NAFO-mi sumiiffimmi raajanut itisoormiusunut aalisarnissamut periarfissaqartunut pisassiissutinik paarlaasseqatigiinnissamut aaqqissuussinernik pilersitsisoqarsinnaavoq.

1.2. Naalagaaffiit ilaasortat pineqartut sinnerlugit EU-mi oqartussanit piginnaatitaasuniit noqqaassummik tigusigunik taamatut aaqqissuussinernik oqilisaassinissamut Kalaallit Nunaanni oqartussat pisussaaffeqarput.

1.3. Ukiumut nuunneqarsinnaasut annertunerpaaffiat tassaavoq 2.000 ton, taamaattorli takuuk ilisimatuussutsikkut siunnersuineq.

1.4. Angallatit EU-meersut aalisarnerat aalisarsinnaanermut akuersissutinut kalaallit aalisariutaatileqatigiiffiunut tunniunneqartunut atatillugu aalajangersakkat assingini atorlugit aalisarsinnaapput, tak. ilanngussami kapitali II-mi aalajangersakkat.

KAPITALI VI

MISILERAALLUNI AALISARNEQ

1. Aalisagaqatigiinnik aalisakkanillu isumaqatigiissummut ilassummi immikkoortortaq 3, imm. 1 naapertorlugu allassimanngitsunik Isumaqatigiissummi immikkoortortaq 11 aamma immikkoortortaq 12, litra g) naapertorlugit aamma aamma misileraalluni aalisarnissap aallartinneqarnissaanik EU-mi oqartussat suliamut attuumassuteqartut Kalaallit Nunaannut nalunaaruteqarsimappata suleriuseq imaappoq:

1.1. Komitemi Assigiinngitsunit Katitigaasumi ataatsimiinnissaq kingusinnerpaamik ullunik 15-inik sioqqullugu EU-mi oqartussat piginnaatitaasut teknikkikkut suliaq ataaseq arlallilluunniit Kalaallit Nunaannut saqqummiutissavaat uku allallugit:

a) aalisarniagaq(kkat)

- b misileraalluni aalisarnissami teknikkikkut atortussanut siunnersuut (teknologii) ingerlatsinermi atorpeqartussaq, sivisussusia, imartaq aalisarfissaq il.il.) kiisalu
- c misileraanermi EU'p peqataaffigisaani ilisimatuussutsikkut ilisimatusarnermit aamma) aalisarnermik ingerlataqarfiup ineriartortinneranut iluaqutissatut naatsorsuutigineqartut.

d) Angallatit pilersaarutaasumik aalisarnermi ingerlataanit sunniutaasinnaasunik nalilersuineq, taamatut ingerlatsineri qularnanngitsumik imaani pinngortitami ataqatigiinnernut sunnertiasunut annertuumik ajortumik sunniuteqarsinnaanerini takutitsisut.

1.2. Kalaallit Nunaat Komitemut Assigiinngitsunit Katitikkamut uku pillugit nalunaaruteqassaaq:

- a nunami namminerimi nunallu pingajuanni angallatit misileraallutik aalisarnissaannut) immikkoortualuit assigiinngitsut piumasaaqatillu
- b) aalisakkat taakku pillugit siusinnerusukkut misileraalluni aalisarnerniit inernerit aamma
- c) ilisimatuussutsikkut paasissutissat pigineqartut aamma paasissutissat allat.

2. Ilisimatuut siunnersuutaat mianersorlunilu iliuuseqarnissamut tunngaviit pitsaanerpaat pigineqartut pisariaqartumik eqqumaffigineqassammata teknikkikkut uppersaatit Komitep Assigiinngitsunit Katitigaasup nalilersussavai.

3. EU-p peqaatanissaa, annertussuseq misileraallunilu aalisarnermi teknikkikkut atortussat pillugit Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq akuersaarluni oqaaseqaateqareerana kingorna angallat EU-meersoq kapitali II-mi aalajangersakkat naapertorlugit aalisarsinnaanermut akuersissummik qinnuteqaammik tunniussissaaq. Aalisarsinnaanermut akuersissutit taakku piffissamat sivisunerpaamik ukiup naanissaanut sivisussuseqartumik atulersinneqartarput.

4. Kapitali IV-mi aalajangersakkat tamarmik angallatinut EU-meersunut misileraallutik aalisartunut atuutissapput.

5. Tamanna immikkoortoq 4-mik kalluinani EU-mi angallatit misileraaffiusup ingerlanerani avataaniinnermini:

- a misileraanerup aallartinnera pillugu Kalaallit Nunaanni oqartussanut piginnaatitaasunut) nalunaaruteqassapput aamma misileraalluni aalisarnerup aallartinnera sioqqullugu pisaasinnaasut angallammiittut naatsorsorlugit

- b Pinngortitaleriffimmut, Kalaallit Nunaanni oqartussanut suliamut attuumassuteqartunut) aamma Europa-Kommissionimut ullormut kalinnermilu ataatsimi pisat pillugit sapaatip akunnittaartumik nalunaaruteqartassaaq, tassani aalisarnermi teknikkikkut paasissutissat ilanngunneqassallutik (sumiissuseq, itissuseq, ulloq nalunaaqutarlu, pisat oqaaseqaatillu allat)

- c alapernaarsuisup Kalaallit Nunaanneersup imaluunniit alapernaarsuisup Kalaallit Nunaanni) oqartussat suliamut attuumassuteqartut toqqagaasa angallammi ilaanissaa qulakkiissavaa. Alapernarsuisut suliasarai pisat pillugit ilisimatuussutsikkut paasissutissat katersornissaat misiliutissanillu tigusinissaaq. Alapernaarsuisoq angallammi aqumiutut pineqassaaq nakkutilliisullu angallammiinnermini inuuniarnermi aningaasartuutai

aalisariutaatileqatigiiffiup akilissallugit. Alapernaarsuisup qanoq sivistigisumik angallammiinnissaa, umiarsualivimmi sumi ikissanersaq niussanersorlu Kalaallit Nunaanni oqartussanit aalajangerneqassaaq aamma

d misileraalluni aalisarnerup naammassinerani Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut) attuumassuteqartut nalunaarfigissavai aammalu Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut tamanna pillugu qinnuiviginnissappata Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffia qimatsinnagu angallatinik misissuisitsissalluni.

6. Misileraalluni aalisarnerup sinaakkutaata iluani pisat aalisariutaatileqatigiiffiup pigissavai.

7. Inummik attaveqaataasussamik ajornartorsiutaasinnaasunik siumut ilimagineqanngitsunik misileraalluni aalisarnerup ineriartornissaanut ajoqutaasinnaasunik aaqqiisartussamik Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut toqqaassapput.

8. Ilisimatusarnermi siunnersuisartut suliamut attuumassuteqartut innersuussinerat tunngavigalugu misileraalluni aalisarnerq eqqarsaatigalugu piujuaannartitsinermi aqutsinermilu iliuusissat ingerlanneqarnissaannik Kalaallit Nunaat qinnuiviginnissinnaavoq, tassungalu ilanngullugit piffissamat killiliissutit aamma sumiiffinnik matusinerit.

9. EU-mi angallatit pineqartut misileraalluni aalisarnerup naammassineraniit kingusinnerpaamik ullut 30-t kingorna nalilersuinermi nalunaarusiamik illuatungeriinnut saqqummiussissapput, minnerpaamik ukuninnga imaqartussaq:

a) misileraalluni aalisarnerq teknikikkut uuttuutissatut siunnersuutigineqartut naapertorlugit ingerlanneqarsimanersaq aamma

b) ilisimatuussutsikkut ilisimatusarnermut aamma aalisarnermik ingerlataqarfiup ineriartortinneranut iluaqutaasussatut naatsorsuutigisat teknikikkut suliami allanneqarsimasut piviusunngortinneqarnersut, taamaangippallu sooq piviusunngorsimannginnersut

c) angallat naatsorsuutiginnisanik ajornartorsiuteqarsimanersaq, tassunga ilanngullugit saniatigut pisat

d) angallat immikkoortoq 5-imi aalajangersakkanik eqqortitsisimanersaq, taamaangippallu pissusissamisoortumik tunngavilersuineq.

10. Misileraalluni aalisarnerup ajunngitsumik inerneqarsimaneranik illuatungeriit inerniliippata, aamma Komite Assigiinngitsunit Katitigaasoq immikkoortortaq 2, imm. 2 aamma 4 aamma immikkoortortaq 7 naapertorlugit aalisarnissamat periarfissanik nutaanik aalajangersaasimappat, ukiuni tallimani siullerni misileraalluni aalisarnermi peqataasimasunut EU-mi angallatinut pisassiissutinik iluaquteqarsimanermut naapertuuttunik aalisarnissamat periarfissanik Kalaallit Nunaanni oqartussat neqerooruteqarsinnaapput. Annertussutsit EU-mut atugassanngortinneqartut 50 %-inik annertunerussanngillat, annertunerusumik neqerooruteqarnissamik Kalaallit Nunaat aalajangersimanngippat. Aalajangersagaq taanna isumaqatigiissummut tapiliussap atorunnaarnissaata tungaanut atorneqassaaq.

Ilangussamut tapiliussaq

Tapiliussaq 1. Aalisarsinnaanermik akuersissummik qinnuteqarnermi immersugassaq

Tapiliussaq 2. Kalaallit Nunaanni oqartussat piginnaatitaasut attaviginissaannut paasissutissat

Tapiliussaq 3. Qaammataasakkut alapernaarsuinerup atulersinnissaanut suleriaatsit
(angallatinik nakkutilliissut - FOS)

Tapiliussaq 4 - FOS-imi paasissutissat

Tapiliussaq 4 – Kalaallit Nunaata imartaata aamma NEAFC-ip imartaata akornanni
ikerinnarsiortunik suluppaagarniarneq pillugu aaqqissuussineq

Tapiliusseq 1:

Aalisarsinnaanermik akuersissutinik qinnuteqaatit

Kalaallit Nunaanni EEZ-mi aalisarnissamut akuersissut pillugit qinnuteqarnermi immersuiffissaq aamma kalaallit nunaanni EEZ-p avataani Kalaallit Nunaanni pisassiissutit naapertorlugit

		(M = pinngitsoorani /O = nammineq qinigassat /C = pissuteqartut)	
Akuersissut pillugu paasissutissat:			
1	Akuersissutip qanoq ittoq qinnutigineqarnerseq (aalisakkat sumiiffillu)	M	
2	Annertussutsit qinnutigineqartut	M	
3	Aalisarsinnaanermut akuersissutip piffissaq atuuffissaa	M	
4	Najugaq, aalisarsinnaanermut akuersissummik qinnuteqaammik nassitsivissaq		European Commission, Directorate-General for Maritime Affairs and Fisheries, Rue de la Loi 200, B-1049 Brussels, Fax +32 2 2962338 E- mail Mare- licences@ec.europa.eu
Angallat pillugu paasissutissat			
5	Nuna erfalasoqarfik	M	
6	Angallatip aqqa	M	
7	Umiarsualiviup ilisarnaatai naqinnerit normulu	M	
8	Nunat tamat akornanni raatiukkut ilisarnaat (IRCS)	M	
9	IMO-normu	C	Angallatit IMO- normumik tunineqarsimappata
10	Naalagaaffiup erfalasoqarfiusup iluani normu atugaasoq	O	
11	Ukioq sananeqarfia	M	
12	Umiarsualivik nalunaarsorneqarfiusoq	M	
13	Angallatip qanoq ittuunera (FAO-ilisarnaat)	M	
14	Sakkut pingaarnerit suuneri (FOA-ilisarnaat)	M	
15	Angallatip siusinnerusukkut aqqa(i) (naalagaaffik erfalasoqarfiusoq, aqqa, IRCS)	C	Siusinnerusukkut paasissutissat

	aamma allannguinnermut ullu)		pigineqarpata
16	Inmarsat-normu/ Iridium-normu (oqarasuaatip normua, e-maili)	C	Oqarasuaatip normua, e-maili (nammineq aalajangigassaq)
17	Aalisariutaatileqatigiiffik, inuiit inatsisikkulluunniit inuit najugaat, oqarasuaataat, telexiat, e-mailiat	C	Allakkasuaat (nammineq aalajangigassaq)
18	Angallammut sinniisoq (akunnermiliuttoq), atia najugaalu	M	
19	Maskiinap sakkortussusia (kW)	M	
20	Tamani angissusia (L.O.A.)	M	
21	Tamakkiisumik usitussuseq (GT)	M	
22	Ulloq unnuarlu qeritinneqarsinnaasut tonsinngorlugit	M	
23	Maskiinamik nillusaateqartut tankit aamma tarajormik nillusarneqartut tankit (RSW, CSW) kubikmeterinngorlugu piginnaasaat	M	
24	Angallatip assia qalipaatilik digitaliusoq naammattumik millisinneqarsinnaasoq (annerpaamik 0,5 MB), sanianiit angallatip aqqa aamma kinaassusaanut normu angallatip timitaani erseqqissumik takuneqarsinnaallutik.	M	

Tapiliusseq 2:

Kalaallit Nunaanni oqartussanut piginnaatitaasunut attaveqarfissat pillugit paasissutissat
Nalunaarusianik nalunaarutinillu nassitsineq

Nalunaarusiat nalunaarutillu kapitali IV, immikkoortut 1 naapertorlugu tunniunneqartut,
kalaallisut, danskisut tuluttulluunniit allassimassapput.

Nalunaarutit sinerissami radiukkut, allakkasuaatikkut imaluunniit e-mailikkut Kalaallit
Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfimmumut (KANUAANA)
aamma Issittumi Sakkutuunumut (AKO) nassiunneqassapput:

GFLK, oqarasuaatip normua +299 34 50 00, fax +299 34 63 60

E-mailadressi: GFLK@NANOQ.GL

AKO, oqarasuaatip normua +299 364000, fax +299 364099,

E-mailadressi: JRCC@JRCC.GL

Aalisarnermi allattaaviit uunga nassiunneqartassapput:

Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliivik (KANUAANA)

Postboks 501, 3900 Nuuk, Kalaallit Nunaat

Aalisarsinnaanermut akuersissutit aamma akuersissutit allat pillugit qinnuteqaatit uunga
nassiunneqassapput:

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfik

Allakkasuaat: +299 346355 imaluunniit

E-mailadressi: APNN@NANOQ.GL

Tapiliusaq 3:

QAAMMATAASAKKUT ALAPERNAARSUINERUP (ANGALLATINIK ALAPERNAARSUINERMI AAQQISSUUSSINEQ - FOS) atulersinnissaanut suleriaatsit

1. ANGALLATIT SUMIISSTISIMINNIK NALUNAARTARNERAT – FOS

1.1. Angallat isumaqatigiissut naapertorlugu aalisarsinnaanermut akuersissuteqartoq Kalaallit Nunaata aalisarnermi oqartussaaffiani imaluunniit NEAFC-ip imartaani Kalaallit Nunaannit pisassiissutit atorlugit aalisartoq (tapiliussami 4-mi allaaserineqartutut) satellitikkut sumiissusersisarnermi atortunik (angallatinik nakkutiginninnermi atortumik – FOS) tamakkiisumik atorneqarsinnaasumik angallammi ikkussorneqarsimasumik aammalu naalagaaffimmi erfalasoqarfimminni aalisarnermik nunamit nakkutiginnissutini angallatit sumiissusaannik minnerpaamik tiimimut ataasiarluni ingerlaavartumik nammineq nassitsisartumik atortulerneqarsimassaaq.

1.2. EU-mi angallat, aalisarneq pillugu isumaqatigiissut naapertorlugu aalisartoq, aamma isumaqatigiissummut tapiliusaaq maanna naapertorlugu qaammataasakkut nakkutigineqartoq, aalisarfissamut appakaappat naalagaaffimmi erfalasoqarfiusumi FOC sumiissuseq pillugu nalunaarutit ingerlaannartumik Kalaallit Nunaani FOC-mut nassitissavai. Illuatungeriit tamanna pillugu isumaqatigiippata sumiissuseq pillugu nalunaarutit EU-mi pingaarnertut eqiteruffiusoq aqutugalugu nassiunneqassapput. Nalunaarutit taakku imatut nassiunneqassapput:

- a) elektroniskimi paarlaasseqatigiinnermut isumannaatsumik
- b) aalisarfiusumut appakaannermi anillannermilu
- c) tapiliusaaq 4-mi allanneqartumik ilusimi.

1.3. Sumiiffimmik nalunaarutit tamarmik ukunannga imaqqassapput:

- a) angallatip ilisarnaataa
- b) angallatip sumiissusaa kingulleq (allorniusaq tukimukartoq aamma allorniusaq sanimukartoq) 500 m ataallugit kukkuneqarsinnaasoq aamma nalunaarutigineqartup ilimanassusia 99 %-iussalluni
- c) sumiissutsimik nalunaarsuinermi ulloq nalunaaqutarlu
- d) sumiissutsip nalunaarsorneqarnerani angallatip sukkassusia sammivialu.

1.4. Naalagaaffimmi erfalasoqarfiusumi FOC sumiissutsimik nalunaarutininik ingerlaannartumik suliarinninnermut elektroniskimillu nassiussinernut akisussaavoq. Sumiissutsimik nalunaarutit ukiumi pineqartumi siulianilu paasissutissaasivimmi isumannaatsumik nalunaarsorneqarluutilu toqqorneqassapput. Piffissarli taanna teknikikkut killeqartitsisoqarpat ataatsimut isumaqatigiissuteqarnikkut sivikillisinneqarsinnaavoq.

1.5. Angallatip nakkutilliiviup hardwarii softweriilu eqqunngitsumik sumiissusersisnaannaassaat qulakkeerneqarsimassapput inuullu nammineq allannngortissinnaassanagit. Nakkutilliivik avataani pissutsit apeqquaatinnagit tamatigit nammineq ingerlasinnaassaaq atorneqarluarsinnaassallunilu. Qaammataasakkut

nakkutilliinermi atortut aserornissaat ajoqusernissaallu, atorunnaarsinnissaat allatulluunniit allanngortinneqarnissaat inerteqqutaavoq.

1.6. Nakkutiginninneq nakkutilliinerlu siunertaralugit, tamanna pisariaqartillugu noqqaasoqarneratigullu, atortut atorneqartut pillugit paasissutissanik paarlaasseqatigiittarnissaq pillugu illuatungeriit isumaqatigiipput.

2. ANGALLATIP NAKKUTIGINNINNERMI ATORTUINI TEKNIKKIKKUT KUKKUNERIT IMALUUNNIIT AJUTOORNERIT

2.1. Ataavartumik qaammataasakkut nakkutiginninnermut aalisariummi ikkunneqarsimasuni atortuni teknikikkut kukkusorpat, imaluunniit atortoq taanna atorneqarsinnaangippat tamanna pillugu naalagaaffik erfalasoqarfiusoq Kalaallit Nunaanni oqartussanut aamma EU-mi oqartussanut ingerlaannartumik nalunaaruteqassaaq.

2.2. Atortut ajoqtillit umiarsualivimmu siullermu sulinneqarnissamu periarfissalimmi aqqusaarnermi taarserneqassappu imaluunniit iluarsaanneqarlutik, aamma naalagaaffiup erfalasoqarfiusup atortuni ajutoortoqarneranik Kalaallit Nunanani FOC-mu nalunaaruteqarneraniit ullu suliffiusu 30-it iluanni piffissami. Piffissaliussap taassuma naanerata kingorna inassutitu malinninnissaq iluarsaassinissarlu siunertaralugit Kalaallit Nunaanni oqartussanit toqqarneqartumut umiarsualivimmu EU-mi angallat pineqartoq aqqusaassaaq, imaluunniit sumiiffik qimassallugu, atortut ajoquteqartu pillugit misissuinermi nalunaarusiamik naalagaaffiup erfalasoqarfiusup Kalaallit Nunaanni FOC-imu nassiussisimappat, atortullu atorneqarsinnaajunnaarnerinu pequtaasut FOC-ip taassuma nalunaarutigisimappagit.

2.3. Atortut iluarsaanneqarsimangippata imaluunniit taarserneqarsimangippata angallatip naalagaanit nalunaarsukkat sumiissutsimik nalunaarutiniq imaqartut nalunaaquttap akunnerisa sisamat tamaasa sumiissutsimik nalunaarummik radiukku imaluunniit allakkasuaatikku angallatip naalagaa naalagaaffiup erfalasoqarfiusup FOC-ianu elektroniskimik nassiuttassavai, tak. immikkoortoq 1.2-mi piumasaaqatit.

2.4. Naalagaaffimmi erfalasoqarfimmi FOC nalunaarutit taakku immikkoortoq 1.4-mi eqqaaneqartumi paasissutissaasivimmi ingerlaannartumik nalunaarsussavai aamma tapiliussaq 4-mi allaaserineqartutu iluseqartillugit isumaqatigiissummu tapiliussaq manna naapertorlugu Kalaallit Nunaanni FOC-mu kinguarsaanani nassiullugit.

2.5. Immikkoortoq 2.2-mi aalajangersarneqartup piffissaliussap naanerata kingorna angallat Kalaallit Nunaanni aalisarfimmi aalisarsinnaajunnaassaaq.

3. SUMIISSUTSINIK NALUNAARUTINIK FOC-T AKORNANNI QULARNAATSUMIK NASSITSISARNEQ

3.1. Naalagaaffiup erfalasoqarfiusup FOC-a angallatip sumiissutsimik nassitsinera Kalaallit Nunaata FOC-anu nammineerluni nassitsisassaaq.

3.2. Illuatungeriit FOC-ii attaveqarfissanik paarlaasseqatigiissappu, assersuutigalugu e-maili adressit, faxit, telexit aamma oqarasuaatit normui attaveqarfissallu taakku allanngorpata ingerlaannaq nalunaarfigeqatigiittassallutik.

3.3. Siunissami pitsanngorsaanissanu sunniuteqanngitsumik FOC-t pineqartu aamma naalagaaffiit erfalasoqarfiusu akornanni sumiissutsinik nalunaarutit HTTPS-protokolli atorlugu elektroniskimik nassiunneqartassappu. Kinaassutsit pillugit paarlaasseqatigiinneq

Kalaallit Nunaanni oqartussat aamma naalagaaffimmi erfalasoqarfiusumi FOC-p akornanni pissaaq.

3.4. FOS-imi paasissutissat isumaqatigiissummut tapiliussami matumani immikkoortortaq 11 naapertorlugu atorneqassapput.

4. ATTAVEQARTARNERMI ATORTUT ATORSINNAANERISA AJOQUTEQARNERI

4.1. Atortut elektroniskiusut imminnut suleqatigiissinnaanerat Kalaallit Nunaanni oqartussat suliamut attuumassuteqartut aamma EU-mi naalagaaffiit erfalasoqarfiusut FOC-isa qulakkiissavaat, aammalu teknikkikkut ajornartorsiutit pineqartut piaarnerpaamik aaqinneqarnissaat siunertaralugu sumiissutsinik nalunaarutit nassiunnerannut tiguneqarnerannullu atatillugu atorsinnaanerisa ajoquteqarsinnaaneri illuatungerisaminnut ingerlaannaq nalunaarutigisassallugu.

4.2. FOC-t akornanni attaveqarnermi ajornartorsiuteqarnerit angallatit aalisarnerannut sunniuteqassanngilaq.

4.3. Nalunaarutit tamarmik, piffissami atortut ajorneranni nassiunneqanngitsut, FOC-t pineqartut akornanni attaveqarsinnaalersoqariarpat nassiunneqassapput.

5. FOC-IMIK ASERFALLATSAALIUINEQ

5.1. FOC-mi aserfallatsaaliuinissamik pilersaarutit (aserfallatsaaliuinissamik pilersaarutit), FOS-ni paasissutissanik paarlaasseqatigiisitsisoqarsinnaajunnaartut, taamaaliortoqarsinnaappat ulloq sulinerillu sivilissusissaa taallugit, sivikinnerpaamik 72 tiimit sioqqullugit nalunaarutigineqartassapput. Pilersaarutaanngitsumik aserfallatsaaliilluni sulinermi paasissutissat taakku piaarnerpaamik FOC-imu allamut nassiunneqassapput.

5.2. Aserfallatsaaliuineq ingerlatillugu, FOS-imi paasissutissat suliarineri atortut atorsinnaalernissaasa tungaanut kinguartinneqarsinnaapput. FOS-imi paasissutissat pineqartut aserfallatsaaliuinerup naammassinerata kingorna ingerlaannaq nassiunneqassapput.

5.3. Aserfallatsaaliuineq 24 tiiminik siviluneruppat, FOS-imi paasissutissat elektroniskimik nassitseriaaseq alla illuatungeriit isumaqatigiisutigisaat atorlugu FOC-p aappaanut nassiunneqartassapput.

5.4. Misissuinermut, nakkutilliinermut nakkutiginninnermullu oqartussat suliamut attuumassuteqartut (MCS) Kalaallit Nunaata ilisimatissavai, taamaalilluni FOC-imi aserfallatsaaliuineq pissutigalugu angallatit EU-meersut pisussaaffimminnik malinninngitsutut Kalaallit Nunaanni FOS-p isiginnginniassammagit.

6. SUMIISUTSIMIK NALUNAARUTIT AKULIKISSUSIINIK ALLANNGUINEQ

6.1. Unioqqutitsisoqarsimaneranik tunngavissaqartumik pasitsaassinnermi Kalaallit Nunaanni FOC piffissami misissuiffiusumi minuttinik 30-nik akuttussuseqartumik angallat pillugit sumiissutsimik nalunaarutit akuttussusiisa ikilisinneqarnissaat pillugu Peqatigiiffimmut assilineqartumik naalagaaffimmi erfalasoqarfiimmi FOC-imut nassiussissaaq. Atortut uppersaatit Kalaallit Nunaata naalagaaffimmi erfalasoqarfiimmi FOC aamma Peqatigiiffimmut nassiutissavai. Naalagaaffimmi erfalasoqarfiimmi FOC ingerlaannartumik sumiissutsimik nalunaarutit nutaamik akuttussuseqartumik Kalaallit Nunaannut nassiutissavai.

6.2. Piffissaq misissuiffiusoq pineqartoq naammassineqarpat malitseqartitsineq piumasarineqartoq pillugu naalagaaffimmi erfalasoqarfimmi FOC-mut aamma Peqatigiiffimmut Kalaallit Nunaata nalunaarutigissavaa.

Tapiliusseq 4:

Immikkoortoq 1 - FOS NAF-iluseq

FOS-paasissutissat

FOS-imi nalunaarutit FOS-inut allanut nassiunneqartut isikkui

(1) "PULAMMANEQ" (ENTRY) pillugu nalunaarutit

Paasissutissat imaat:	Ilisarnaat:	Pinngitsoorani nassiunneqartussat (M)/ Nassiutissanerlugit nammineq aalajangigassat (O)	Oqaaseqaatigerusutat:
Nalunaarsuineq aallartippoq (Start Record)	SR	M	Aaqquissuussinermi paasissutissat - nalunaarsuinerup aallartinnera allaqqavoq
Najugaq	AD	M	Nalunaarummi paasissutissat - tiguisup Alfa-3-ISO-mi nunap ilisarnaataa
Uanngaanniit	FR	M	Nalunaarummi paasissutissat - nassiussisup Alfa-3-ISO-mi nunap ilisarnaataa
Nalunaarsorneqarnerata normua	RN	O	Nalunaarummi paasissutissat - ukiumi pineqartumi nalunaarsuinerup tullerriaartumik normua
Nalunaarsuinerup ullua	RD	O	Nalunaarummi paasissutissat - nassitsinerup ullua
Nalunaarsuinermi nalunaaquttap qassinngornera	RT	O	Nalunaarummi paasissutissat - nalunaaqutaq nassitsivik
Nalunaarutip suunera	TM	M	Nalunaarummi paasissutissat - nalunaarutip suunera "ENT"
Raatiukkut ilisarnaat	RC	M	Angallat pillugu paasissutissat - angallatip nunat tamat akornanni

			raatiukkut ilisarnaataa
Nunami namminermi normu	IR	M	Angallat pillugu paasissutissat - naalagaaffiup erfalasoqarfiup Alfa-3-ISO-mi nunap ilisarnaataa atorlugu angallatip normua
Nalunaarsornermi normu	XR	O	Angallat pillugu paasissutissat - angallatip saneraani normu
Allorniusaq sanimukartoq	LT	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissuseq $\pm 99,999$ (WGS-84)
Allorniusaq tukimukartoq	LG	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissuseq $\pm 999,999$ (WGS-84)
Sukassuseq	SP	M	Sumiissuseq pillugu paasissutissat - Angallatip sukkassusaa knobinngorlugu ataatsimik decimalilerlugu
Sammivik	CO	M	Sumiissusermik paasissutissat - angallatip sammivia 360°-mik nalunaarsuineq tunngavigalugu
Uilooq	DA	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissutsip UTC-mi ullua (Ukioq-qaammatulloq)
Nalunaaqutaq	TI	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissutsip UTC-mi nalunaaqutaq (Tiimit - minutsit)
Nalunaarsuineq naammassivoq	ER	M	Nalunaarummi paasissutissat - nalunaarsuineq naammassisoq

			allaqqavoq
--	--	--	------------

(2) "SUMIISSUSEQ" pillugu nalunaarneq/nalunaaruteqarneq

Paasissutissat imaat:	Ilisarnaat:	Pinngitsoorani nassiunneqartussat (M)/ Nassiutissanerlugit nammineq aalajangigassat (O)	Oqaaseqaatigerusutat:
Nalunaarsuineq aallartippoq (Start Record)	SR	M	Aaqqissuussinermi paasissutissat - nalunaarsuinerup aallartinnera allaqqavoq
Najugaq	AD	M	Nalunaarummi paasissutissat - tiguisup Alfa-3-ISO-mi nunap ilisarnaataa
Uanngaanniit	FR	M	Nalunaarummi paasissutissat - nassiussisup Alfa-3-ISO- mi nunap ilisarnaataa
Nalunaarsorneqarnerata normua	RN	O	Nalunaarummi paasissutissat - ukiumi pineqartumi nalunaarsuinerup tullerriaartumik normua
Nalunaarsuinerup ullua	RD	O	Nalunaarummi paasissutissat - nassitsinerup ullua
Nalunaarsuinermi nalunaaquttap qassinngornera	RT	O	Nalunaarummi paasissutissat - nalunaaqutaq nassitsivik
Nalunaarutip suunera	TM	M	Nalunaarummi paasissutissat - nalunaarutip suunera, "POS" 1)
Raatiukkut ilisarnaat	RC	M	Angallat pillugu paasissutissat - angallatip nunat tamat akornanni raatiukkut ilisarnaataa
Nunami namminermi	IR	M	Angallat pillugu paasissutissat -

normu			naalagaaffiup erfalasoqarfiup Alfa-3- ISO-mi nunap ilisarnaataa atorlugu angallatip normua
Nalunaarsornermi normu	XR	O	Angallat pillugu paasissutissat - angallatip saneraani normu
Allorniusaq sanimukartoq	LT	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissuseq $\pm 99,999$ (WGS-84)
Allorniusaq tukimukartoq	LG	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissuseq $\pm 999,999$ (WGS-84)
Suliaq	AC	O 2)	Sumiissusermik paasissutissat - "ANC" nalunaaruteqartarnerup akulikissusaata akuttornera allaqqavoq
Sukkassuseq	SP	M	Sumiissuseq pillugu paasissutissat - Angallatip sukkassusaa knobinngorlugu ataatsimik decimalilerlugu
Sammivik	CO	M	Sumiissusermik paasissutissat - angallatip sammivia 360°-mik nalunaarsuineq tunngavigalugu
Uilooq	DA	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissutsip UTC-mi ullua (Ukioq-qaammat- ulloq)
Nalunaaqutaq	TI	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissutsip UTC-mi nalunaaqutaq (Tiimit - minutsit)
Nalunaarsuineq	ER	M	Nalunaarummi paasissutissat -

naammassivoq			nalunaarsuineq naammassisoq allaqqavoq
--------------	--	--	----------------------------------------------

(3) "AVALANNEQ" (EXIT) pillugu nalunaarutit

Paasissutissat imaat:	Ilisarnaat:	Pinngitsoorani nassiunneqartussat (M)/ Nassiutissanerlugit nammineq aalajangigassat (O)	Oqaaseqaatigerusutat:
Nalunaarsuineq aallartippoq (Start Record)	SR	M	Aaqqissuussinermi paasissutissat - nalunaarsuinerup aallartinnera allaqqavoq
Najugaq	AD	M	Nalunaarummi paasissutissat - tiguisup Alfa-3-ISO-mi nunap ilisarnaataa
Uanngaanniit	FR	M	Nalunaarummi paasissutissat - nassiussisup Alfa-3-ISO- mi nunap ilisarnaataa
Nalunaarsorneqarnerata normua	RN	O	Nalunaarummi paasissutissat - ukiumi pineqartumi nalunaarsuinerup tullerriaartumik normua
Nalunaarsuinerup ullua	RD	O	Nalunaarummi paasissutissat - nassitsinerup ullua
Nalunaarsuinerumi nalunaaquttap qassinngornera	RT	O	Nalunaarummi paasissutissat - nalunaaqutaq nassitsivik
Nalunaarutip suunera	TM	M	Nalunaarummi paasissutissat - nalunaarutip suunera, "EXI"
Raatiukkut ilisarnaat	RC	M	Angallat pillugu paasissutissat - angallatip nunat tamat akornanni raatiukkut ilisarnaataa

Nunami namminermi normu	IR	M	Angallat pillugu paasissutissat - naalagaaffiup erfalasoqarfiup Alfa-3-ISO-mi nunap ilisarnaataa atorlugu angallatip normua
Nalunaarsornermi normu	XR	O	Angallat pillugu paasissutissat - angallatip saneraani normu
UIloq	DA	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissutsip UTC-mi ullua (Ukioq-qaammat-ulloq)
Nalunaaqutaq	TI	M	Sumiissusermik paasissutissat - sumiissutsip UTC-mi nalunaaqutaq (Tiimit - minutsit)
Nalunaarsuineq naammassivoq	ER	M	Nalunaarummi paasissutissat - nalunaarsuineq naammassisoq allaqqavoq

(4) Ilusaa pillugu paasissutissat

Nalunaarutini atasiakkaani paasissutissani nassiussineq imatut aqqissugaassaaq:

- titarnerit uingasut marluk (//) naqinnerillu "SR" nalunaarutip aallartinnera takutippaat
- titarnerit uingasut marluk (//) ilisarnaatit paasissutissat imaasa aallartinnerat takutippaat
- titarnerit uingasoq ataaseq (/) ilisarnaat paasissutissallu immikkoortippai
- paasissutissat marloqiusat akunnermik immikkoortinneqarput
- naqinnerit "ER" aamma titarnerit uingasut marluk (//) nalunaarsuinerup naammassinera takutippaat.

Ilanngussami tassani ilisarnaatini tamani atlantikut avannaani isikkut NEACF-imi nakkutillinermi atuutsitsinermilu aqqissuussinerni allaaserineqartut malinneqarput.

1) Nalunaarutip suunera angallatinut qaammataasakkut alapernaarsuinermi atortunik ajoquteqartunut nalunaaruteqarneq pillugu tassaassaaq "MAN".

2) Angallat akulikissutsit ikilisillugit POS-imik nalunaaruteqartarpat taamaallaat atorneqassaaq.

Tapiliusseq 5:

Tapiliusseq 4 – Kalaallit Nunaata imartaani aamma NEAFC-ip imartaata akornanni ikerinnarsiortunik suluppaagarniarneq pillugu aqqissuussineq

1. Kalaallit Nunaat imartaata aamma NEAFC-ip imartaata akornanni ikerinnarsiortunik suluppaagarniarneq pillugu tamatigoortuunissamik aqqissuussineq naapertorlugu aalisarniaraanni angallat isumatigiissummut ilassummut ilanngussami kapitali II-mi aalajangersakkat naapertorlugit Kalaallit Nunaanni tunniunneqartumik aalisarsinnaanermik akuersissummik pigisaqassaaq. Qinnuteqaammit aamma aalisarsinnaanermut akuersissummit erseqqissumik takuneqarsinnaassaaq Kalaallit Nunaanni EEZ-ip avataani ingerlatat pineqartut.
2. NEAFC-mi malittarisassaqaartinneqartumi taamatut aalisarnermut tunngasut aqqiinerit tamarmik NEAFC-mit akuerineqarsimasut eqqortinneqassapput.
3. Angallat NEAFC-ip suluppaakkanik pisassiissutaasa ilaannik EU pisassani naalagaaffimmit erfalasoqarfimminit pisassiissutigineqartut tamaasa pisarereeraangagit taamaallaat Kalaallit Nunaanni suluppaakkanik pisassiissutinit pigisani aalisarsinnaavai.
4. Angallatip Kalaallit Nunaanni pisassiissutinit pigisani NEAFC-imi imartami, NEAFC-imi pisassiissutinik pisaqarfimmini aalisarsinnaavai, takujulli immikkoortoq 5 ataaniittoq.
5. Irmingerhavet-mi imartani eqqaani suluppaakkanik aqutsineq pillugu piumasaqaatit NEAFC-ip innersuussutaani aalajangersarneqarsimasut iluanni angallatip Kalaallit Nunaanni pisassiissutit pigisani aalisarsinnaavai, kisiannili sumiiffinni Islandip aalisarnermi oqartussaaffiata iluaniittumi aalisarsinnaanagit.
6. Angallat sumiiffimmi NEAFC-imit killilersorneqartumi aalisarteq najoqqutassatut piumasaqaatit naapertorlugit FOS-imi sumiissusermik nalunaarut naalagaaffiup erfalasoqarfiusup FOC-a aqqutigalugu NEAFC-imut nassiuttassavaa. Kalaallit Nunaanni pisassiissutinik suluppaakkanik NEAFC-imit illersuivimmi aalisarnermi angallatit FOS-imi sumiissutsimik nalunaarutaat Kalaallit Nunaanni FOC-mut nalunaaqutaq atorneqavissumi nassiunneqarnissaat naalagaaffiup erfalasoqarfiusup FOC-ata isumagissavaa.
7. NEAFC-imut aamma Kalaallit Nunaanni aqqissuussineq naapertorlugu NEAFC-mi malittarisassaqaarfiusumi suluppaagartat pillugit nalunaarutini erseqqissumik allanneqarsimanissaa pisat taakku aqqissuussinermut sinaakkusiussat iluani atulersinneqarsimasoq Kalaallit Nunaanni aalisarsinnaanermut akuersissut naapertorlugu pisat taakku pisarineqarsimaneri angallatip naalagaata qulakkiissagaa.
 - a Kalaallit Nunaanni aalisarsinnaanermut akuersissut naapertorlugu aalisarnerup) aallartinnissaa sioqqullugu aalisariut AALISALERNERMIK NALUNAARUTEQASSAAQ.
 - b Kalaallit Nunaannit aalisarsinnaanermut akuersissut atorlugu atorlugu aalisarnermi) ULLORMUT PISAT pillugit nalunaarut kingusinnerpaamik nal. 23:59 UTC nassiunneqartassaaq.
 - c Angallat Kalaallit Nunaanni pisassiissutit atorlugit aalisarnini unitsippagu) AALISARNERUNNAANEQ pillugu nalunaarut angallatip nassiutissavaa.

e) AALISALERNERMIK NALUNAARUT, ULLORMUT PISAT PILLUGIT
NALUNAARUT aamma AALISARSINNAAJUNNAARNEQ PILLUGU NALUNAARUT
ilanngussami kapitali IV, immikkoortoq 2 naapertorlugu nalunaarutigineqartassapput.

8. Sumiiffiit suffiviusartut illersorneqarnerat annertusarniarlugu, Irmingerhavet-mi imartanilu eqqaaniittuni suluppaakkannik aqutsineq pillugu ulloq NEAFC-ip innersuussutaani aalajangersarneqartoq sioqqullugu aalisarneq aallartinneqassanngilaq.

9. Pisat Kalaallit Nunaata imartaani aamma sumiiffimmi NEAFC-imit killilersuivigineqartumi pisarineqartut naalagaaffiup erfalasoqarfiusup EU-mi oqartussanut nalunaarutigisassavai. Nalunaarutinut ilaassapput aaqqissuussineq naapertorlugu pisat tamarmik, pisat tassungalu naapertuuttoq aalisarsinnaanermut akuersissut erseqqissumik allanneqarlutik.

10. Piffissap aalisariarfiusup naanerani naalagaaffimmi erfalasoqarfiusumi FOC-it ataasiakkaat aaqqissuussineq manna naapertorlugu ingerlanneqartoq ikerinnarsiortunik suluppaagarniarneq pillugu pisat pillugit paasissutissat kalaallit nunaanni oqartussanit nassiussissapput.